



Упершыню выйшла  
ў 1938 годзе.  
Аднотысяч  
ў 1997 годзе.

# Газета Слоні́мская

Масва-палітычны штотыднёвік

Выдавец УП "Газета Слоні́мская"

Выходзіць адзін раз на тыдзень

Заснавана 24 сакавіка 1997 года

№49 (391)

Серада, 1 снежня 2004 года

www.gs.promedia.by



## ЗДАРЭННЕ

### ПРАТЭСТАНЦКІЯ ВЕРНІКІ ТРАПІЛІ Ў АВАРЫЮ

На мінулым тыдні ўвечары ў 18.50 на трасе Ваўкавыск—Зэльва адбылася аўтамабільная аварыя. Машына Opel Astra, у якой знаходзіліся пратэстанцкія вернікі з "Царквы Адвентыстаў 7-га дня", сутыкнулася з бусам Fiat Ducato. Кіроўца "Опеля" памёр у шпіталі.

У той вечар ішоў мокрый снег, і хача дарога была ачышчана камунальнымі службамі, слой снегу пакрыў паверхню трасы мокрай кашай. Кіроўца, што вёз пратэстанцкіх вернікаў, ля павароту на Вайцяхавічы не здолеў утрымаць аўтамабіль, і ён вылецеў на паласу сустрэчнага руху. Аўтамабіль павярнула бокам, і бус, які рухаўся ў супрацьлеглым напрамку, ударыў аўто з вернікамі ў раёне дзвярэй кіроўцы. Ад удару легкавы аўтамабіль вылецеў у кювет.

— Кіроўца буса не атрымаў пашкоджанняў. Кіроўцу і чаты-

рох пасажыраў легкавіка даставілі ў шпіталь, дзе кіроўца неўзабаве памёр. Ён атрымаў вельмі цяжкія пашкоджанні. Аднаго чалавека адразу выпісалі, а астатнія, з траўмамі рознай цяжкасці, засталіся ў шпіталі, — сказаў ПАГОНІ намеснік начальніка ДАІ Ваўкавыскага РАУС Іван Пісар.

Кіроўца "Опеля" быў 1974 года нараджэння. Па інфармацыі супрацоўнікаў ДАІ, ён толькі год як атрымаў правы і гэта была ягоная першая зіма за рулём. Таксама ў ДАІ Ваўкавыскага РАУС нам паведамілі, што ў сувязі са смерцю кіроўцы крымінальная справа па факце ўзбуджана не будзе з-за адсутнасці вінаватага. Па непацверджанай інфармацыі, у легкавіку знаходзіліся высокія чыны духоўнай іерархіі "Царквы Адвентыстаў 7-га дня". Аднак пацвердзіць ці абвергнуць гэтую інфармацыю журналісту ПАГОНІ не ўдалося.

**Рыгор КАВАЛЬЧУК,**  
pahonia.promedia.by

## ФОТАФАКТ



А ногі белыя як снег,  
І снег цяпер такі іскрысты.  
Вакол чуваць дзявочы смех,  
Калі ідуць баскетбалісты.  
Мароз кусае за галёнку,  
Калені шчыпле і... вышэй.  
Купіце, дзеўкі, ім валёнку,  
Каб не застацца без вушэй.

## НОВОСТЬ

### НОТАРИУСЫ БУДУТ РАБОТАТЬ ДО 20 ЧАСОВ

С 1 декабря нотариальные конторы Гродненщины увеличат время работы. Как сообщила корреспонденту БелТА заместитель начальника управления юстиции Гродненского облисполкома Елена Юргель, каждый будний день они будут обслуживать клиентов до 20 часов, а в субботу в нотариальных конторах можно будет обратиться с 8 до 17 часов.

В самых крупных из них — в Гродно, Волковыском, Лидском, Слонимском и Сморгонском районах, где работает не менее 5 нотариусов, — будет налажено дежурство специа-

листов два раза в месяц по воскресным дням.

По данным собеседницы, на Гродненщине функционируют 24 нотариальные конторы в областном и каждом районном центре, а также в Скиделе, Березовке и Остроно Щучинского района.

Ежемесячно одним нотариусом совершается более 150 нотариальных действий.

Увеличение времени работы этих учреждений создаст дополнительные удобства для клиентов, поможет им своевременно и оперативно получить необходимые нотариальные услуги, считает специалист.

БелТА

## РЕКЛАМА

Наше отличие — это наличие



Новое поступление  
**ОБОЕВ**  
в наличии более 700 видов + 50 новых

Красноармейская, 11, тел. 2-12-35  
(с 9 до 19 в будни дни,  
с 9 до 16 по выходным)

Торговый павильон: г. Слоним,  
рынок РПО, ул. Школьная, 2  
(с 9 до 14, выходной понедельник)

Ліч. №54 ад 25.08.03 СРІК

Ліч. №15 ад 26.02.03 СРІК

«ГАЗЕТУ СЛОНІ́МСКУЮ» ЧЫТАЮЦЬ СЛОНІ́М, ЗЭЛЬВА, ДЗЯТЛАВА, МАСТЫ, ВАЎКАВЫСК, ШЧУЧЫН, ЛІДА, ГРОДНА, БАРАНАВІЧЫ І ІНШЫЯ ГАРАДЫ БЕЛАРУСІ

## РЕКЛАМА

**Невеста**  
Слоним, пл. Ленина, 11  
(зданне ЗАГСа)  
эжэдневна без выхадных  
7-8-02948-2-26-33

Выбірай  
лучшае  
для сабе!

Ежэмесячнае поступленне  
элітных свадобных і  
вечерніх нарядоў, мужскіх  
каштоўных і дзіцкіх плацьеў

Ліч. ББС №65908, 10.05.03-10.05.05

## ПРОДУПИЛИ В ПРОДАЖУ:

- ПРОВОДА и кабели различных сечений;
- МЕТАЛЛОПРОКАТ: арматура, уголки, швеллеры, листы, трубы;
- ДСП;
- ШИФЕР;
- ВАННЫ чугунные.

Тел.: 2-30-00,  
Слоним, ул. Первомайская, д.3

## СЛОНІМ-МІНСК

автобус МАН (видео)

	пн.	пт., сб.	воскр.
отпр. из Слонима	6 <sup>30</sup>	6 <sup>30</sup>	17 <sup>00</sup>
отпр. из Минска		18 <sup>10</sup>	20 <sup>00</sup>

САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ ИЗ СЛОНІМА

Справки и запись по тел.:

2-44-44

## Новейшие международные методики изучения английского языка!

Общий курс для взрослых  
Курс для школьников (5-11 кл.)  
Английский язык для начинающих

Формирование групп на основе тестирования  
Запись на тестирование:  
8-029-7834007

## ПОЕЗДКИ

ежедневно  
в г. ГРОДНО

Запись по тел.  
5-28-23  
8-0296-67-37-85.

Ліч. ТТ №5-0780, 07.12.03-11.03.2008; МТК РБ

## ШИНОМОНТАЖНЫЙ ЦЕНТР

От 10 до 100  
НОВЫЕ ИМПОРТНЫЕ  
ЗИМНИЕ ШИНЫ  
УЖЕ В ПРОДАЖЕ

Наличный и безналичный расчёт  
Бесплатная установка и балансировка  
Автостоянка по ул. Брестской  
Тел. 4-61-92, 8(029)625-21-06

**ПОЕЗДКИ**  
ЕЖЕДНЕВНО  
Гродно  
Минск  
Новогрудок  
Слоним  
тел. 44-2-88

Ліч. №5-0562, 24.02.03-23.02.08, МТК РБ

## ПОЕЗДКИ в г. Гродно

автобусом "Форд-Транзит".  
Принимаем заказы на обслуживание коллективных мероприятий.

Запись по тел.  
5-24-45  
8-029-630-76-60

Ліч. №5-0482, 02.08.02-01.08.07; МТК РБ

## ПОЕЗДКИ ЕЖЕДНЕВНО

Принимаем коллективные заявки  
тел.: 5-31-32, 4-19-07,  
8-029-618-31-32, 8-0297-85-44-88

Ліч. АД №5-0539, 26.02.2003-25.02.2008; МТК РБ

## ПРАБЛЕМА

ЗАКРЫВАЮЦЬ  
ДОМ АФІЦЭРАЎ

ПОЛЬСКИМ КНИГАМ НЯМА ДЗЕ ПАДЗЕЦЦА

Першыя кветкі мы нясем матулі, першыя пачуцці зберагаем для Айчыны, а першыя песні дорым краіне. Воляю лёсу так атрымалася, што наш край жыве ў трох культурах, цесна сплеченых паміж сабой, — беларускай, рускай і польскай.

Але, незважаючы на гэта, беларускія палякі заўсёды імкнуліся зберагчы сваю мову, культуру, традыцыі, перадаць іх малодшаму пакаленню, справядліва лічычы, што кожны народ мае права на памяць.

Таму з году ў год у Слоніме з'яўляюцца дзеткі, якія хочуць вывучаць польскую мову, польскія песні. А сёлета слоні́мская суполка Саюза палякаў на Беларусі вырашыла правесці конкурс сучаснай польскай паэзіі.

На свята паэзіі ў бібліятэцы, што на вуліцы Ружанскай, сабралася шмат людзей. Былі сярод іх не толькі палякі, але і беларусы, рускія. Вяла вечарыну студэнтка пятага курса Варшаўскага ўніверсітэта слані́мчанка Ганна Сакалоўская. Настаўнікі польскай мовы, якія працуюць у школах горада, падбралі сваім вучням крамячыхыя душу вершы сучасных аўтараў пралёсы палякаў у свеце, пра прыгажосць роднага краю.

Дзеткі-дэкламатыры спаборнічалі ў трох узроставых катэгорыях: да 12 гадоў, 12–16 гадоў і ад 16 гадоў. Самай малодшай удзельніцай конкурсу стала Хрысціна Жэльветра, якой журы прысудзіла трэцяе месца ў катэгорыі. А першыя месцы занялі Вікторыя Бараноўская, Юлія Груша і Дар'я Лях. Парадавала прысутных дэкламатцыя вершаў Дзіяны Яфімавай, Максіма Гачыла, Маргарыты Кісялёвай, Ніны Слабодзянок.

Ні адзін з удзельнікаў конкурсу не пайшоў з вечарыны без дыплома і падарунка ад Саюза палякаў.

Але свята не абійшлося без лёгкіх дзёгцю. Старшыня слоні́мскай

суполкі Саюза палякаў на Беларусі Леанарда Рэўкоўскай вымушана была звярнуцца да прысутных з вельмінепрыемнай навіной. Справа ў тым, што ўжо ў наступным годзе дзеці і дарослыя могуць быць пазбаўлены магчымасці чытаць польскія кніжкі.

Дзевяць гадоў таму, калі слоні́мская суполка толькі становілася на ногі, палякі вырашылі сабраць сваю маленькую грамадскую бібліятэку, каб усе ахвотныя маглі чытаць польскамоўныя кнігі. Літаральна па хатах назбіралі каля трох тысяч асобнікаў кніг. Знайшлі памяшканне памерам шэсці квадратных метраў у Доме афіцэраў, зрабілі там рамонт, купілі галіцы, стол. На грамадскіх пачатках у бібліятэцы працавалі дзве жанчыны — Данута Ракевіч і Вацлава Яфіменка. Яны не толькі абслугоўвалі чытачоў у памяшканні бібліятэкі, але і заносілі кніжкі дадому хворым, нямоглым, інвалідам.

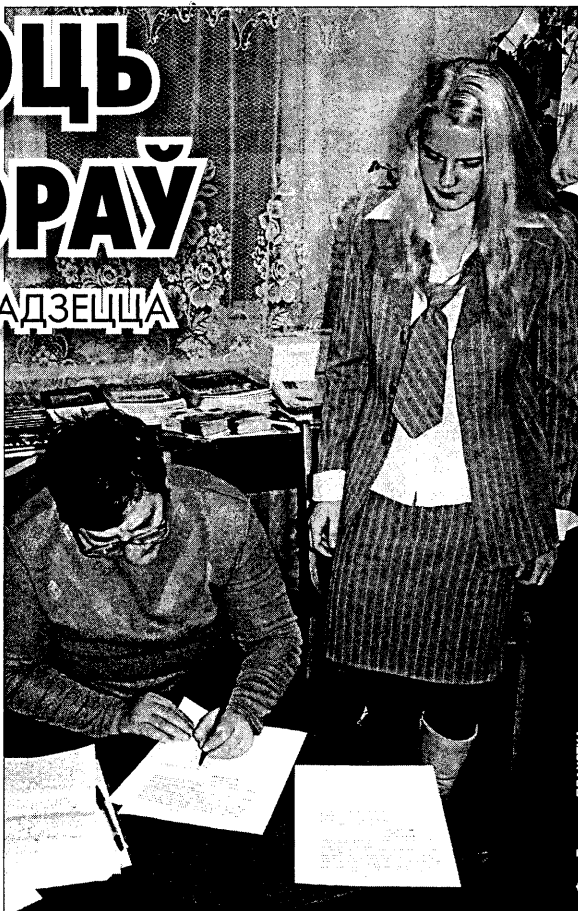
На жаль, у хуткім часе гэтыя намаганні могуць стаць толькі ўспамінамі. Справа ў тым, што з першага снежня Дом афіцэраў канчаткова ліквідуецца.

Як стала вядома з неафіцыйных крыніц, у гэтым памяшканні будзе месціцца аддзел ЗАГС і ўпраўленне сацыяльнай абароны насельніцтва.

Па словах намесніка камандзіра брыгады па маральна-псіхалагічным забеспячэнні Уладзіміра Зіноўева, закрыццё Дом афіцэраў было рашэннем Савета Міністраў і Міністэрства абароны ў сувязі з рэфармаваннем арміі:

— Змены гэтыя датычацца і фінансавання арміі. Дамы афіцэраў закрываюцца не толькі ў Слоніме. Я ведаю, што ліквідаваны яны ў Гродне, Баранавічах, Брэсце. Арандатары, якія працавалі ў Доме афіцэраў, у гэта крама, шырульня і іншыя, — застануцца працаваць. Што да польскай бібліятэкі, то, па-мойму, яе там увогуле няма...

Вось такая атрымліваецца карціна: для некаторых людзей біблія-



✓ Слоні́мцы падпісваюць ліст у абарону польскай бібліятэкі

тэка проста не існуе. Але яна ёсць! А Саюз палякаў не мае грошай, каб арандаваць памяшканне, і бібліятэкі горада польскія кнігі прыняць не могуць. Гарадскія ўлады, па словах Леанарды Рэўкоўскай, даўно не дапамагаюць суполцы: "Калісьці прасіла Касцюка, каб нашай касілкай нехта з рабочых выкасіў траву на польскіх могілках, бо сама не маю сіл, каб гэта зрабіць. Дык ён сказаў, што напі яго там не будзе".

Расказвае самая актыўная чытачка бібліятэкі Ніна Харытончык:

— У рускай школе я правучылася толькі пару гадоў. У асноўным адукацыя атрымлівалася ў польскай школе. Таму рускіх кніг амаль не чытала. Толькі польскія. Без нашай грамадскай бібліятэкі я проста жыць не змагу. Яна патрэбна мне як паветра.

Як паветра неабходна матчына мова і іншым наведвальнікам бібліятэкі, якіх за дзевяць гадоў яе існавання была не адна сотня. Што

сёння рабіць з кнігамі, Леанарда Рэўкоўскай не ведае:

— Калі ў 1939 годзе ў Слоні́м увайшлі савецкія войскі, яны пачалі паліць польскія кнігі. Тады польская бібліятэка была ў доме, дзе цяпер месціцца пашпартна-візавая служба. Старжылы памятаюць, як у вогнішчы над Шчарай палалі творы Сянкевіча, Славацкага... Няўжо зараз паўторыцца тая трагедыя?

Ліст да прафесара Стэльмахоўскага, кіраўніка грамадскай арганізацыі Саюза палякаў свету, і ў Сенаце Польшчы падпісалі амаль два дзесяткі слоні́мцаў, якія спадзяюцца на дапамогу суайчыннікаў. А можа, і хтосьці ў нашым горадзе не застанецца абыякавым і таксама вырашыць дапамагчы людзям? Бо мы жывем у адной краіне, і калі сёння няма месца для польскіх кніг, то заўтра яго можа не стаць для беларускіх...

Яніна МЕЛЬНИКАВА

СЛОНІ́МСКИЙ РЫНОК  
ЦЕНЫ НА ПРОДУКТЫ  
30.11.2004 г.

Наименование	Цена за 1 кг
Молоко (1 л)	700 руб.
Творог	3 000 руб.
Масло	8000 руб.
Яйца (1 дес.)	1 210 - 2 500 руб.
Картофель	150 - 350 руб.
Капуста свежая	400 - 600 руб.
Морковь	500 - 1 000 руб.
Лук	600 - 1 000 руб.
Свёкла	300 - 500 руб.
Чеснок (за головку)	200 - 300 руб.
Помидоры	3 000 руб.
Бананы	1 700 руб.
Яблоки	500 - 1 500 руб.
Апельсины	2 200 - 3 000 руб.
Мандарины	2 000 - 3 500 руб.
Лимоны	1 500 - 2 500 руб.
Киви (1 шт.)	450 - 600 руб.
Огурцы	3 500 руб.
Виноград	2 200 - 3 800 руб.
Перец	1 500 - 2 000 руб.
Хурма	3 200 руб.
Говядина	600 - 8 800 руб.
Свинина	6 000 - 12 280 руб.
Сало (бочок) столовое	6 990 руб.
Сельдь	2 500 - 3 200 руб.
Макаронные изделия	1 000 - 1 500 руб.
Гречка	1 300 - 1 700 руб.
Рис	1 200 - 1 500 руб.
Мука (2 кг)	1 900 - 2 300 руб.
Подсолнечное масло (1 л)	2 100 - 2 700 руб.
Мёд	13 000 руб.
Орехи грецкие	4 000 руб.

КУРСЫ ОБМЕНА ВАЛЮТ  
30.11.2004 г.

«Беларусбанк»		
	Покупка	Продажа
1 USD	2150	2190
1 EURO	2800	2920
1 ZL	595	685
1 RUR	75	78
«Белпромстройбанк»		
	Покупка	Продажа
1 USD	2175	2195
1 EURO	2830	2925
1 ZL	590	690
1 RUR	75,5	78
«Белагропромбанк»		
	Покупка	Продажа
1 USD	2170	2200
1 EURO	2770	2890
1 ZL	570	690
1 LAT	3300	4210
1 LT	600	840
1 UAH	370	420
1 GBP	3300	4110
1 RUR	75	77,5
«Белгазпромбанк»		
	Покупка	Продажа
1 USD	2170	2195
1 EURO	2840	2920
1 RUR	75,8	77,2
Нацбанк РБ		
	Покупка	Продажа
1 USD	2174	
1 EURO	2881,2	
1 RUR	76,99	
1 ZL	682,51	

## ЗДАРЭННЕ

## НІХТО НЕ ДАПАМОГ

Апоўдні 28 лістапада слані́мчанка Вольга Селі́вінік зайшла купіць лекаў у цэнтральную слоні́мскую аптэку.

У руках жанчына трымала некалькі цэлафанавых пакетаў з прадуктамі. У адным з іх ляжаў кашалёк з грашымі і дакументамі. "Я стала ў чаргу і пачала чакаць. Праз некаторы час пачула, як быццам нешта стукнула па пакеце. Азірнулася — за мной стаіць цыганка, а мой пакет ужо разрэзаны. Кашалёк, на шчасце, яшчэ быў на месцы. Я схавала цыганку за руку і папрасіла маладоў прадаўшчыцу, каб тая выклікала міліцыю. А яна мне ў адказ: "Дзіце на вуліцу і там разбірайцеся!" Як яна магла такое сказаць?! Я хворая пенсіянерка, мне 63 гады. Цыганка ж маладая, здаровая — куды я я ёй пайду разбірацца? Трымала зладзейку за руку і ні-

чога ж не прасіла, толькі міліцыю выклікала. І ніхто не дапамог, нават слова ніхто ў маю падтрымку не сказаў, хоць у аптэцы тады было многа людзей. А прадаўшчыца — "Дзіце на вуліцу!.." Цыганка пад шумок туды пайшла. Мяне гэта так уразіла, што забылася нават, акія лекі хацела купіць. Усю ноч не магла спакоіцца..." — дзялілася назаўтра сваёй крыўдай з карэспандэнтам "ГС" Вольга Паўлаўна.

Для пенсіянеркі гэта здарэнне каштавала нерваў. Ёй ніхто не дапамог, але свой кашалёк жанчына абараніла сама. Тыя ж, хто выбіраў у гэтай сітуацыі пазіцыю "мая хата з краю", ад кішэннікаў таксама не застрахаваныя. Кішэнныя зладзей выходзяць на свой злычынны промысел у людных месцах. І, як правіла, заўсёды знаходзяць сабе ахвяру.

Мікола КАНАНОВІЧ

**Белгазпромбанк**  
Энергия газа — Энергия денег  
www.belgazprombank.by

Справки по телефону 7-24-53

Лит., НБ РБ №16, от 01.04.2002 г.

## КРЕДИТЫ

МАЛОМУ И СРЕДНЕМУ БИЗНЕСУ

по программе Европейского Банка Реконструкции и Развития для малого и среднего бизнеса. До 50 000\$ в наличной и безналичной форме. Кредит выдается в эквиваленте в любой другой валюте (в том числе в белорусских рублях).

ОАО «БЕЛГАЗПРОМБАНК» ПРЕДЛАГАЕТ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛЕДУЮЩИМИ ВИДАМИ УСЛУГ:

- качественное расчетно-кассовое обслуживание юридических лиц и индивидуальных предпринимателей;
- валютно-обменные операции;
- комплекс безналичных расчетов с использованием банковских пластиковых карточек белорусских рублей и иностранной валюты;
- выдача частных банковских переводов по сети "CONTACT" (более 700 городов в 50 странах мира)

ОАО «Белгазпромбанк» — РКЦ №3 г. Слоним Гродненское шоссе, 1-й этаж УМГ «Белтрансгаз»

## ЗДАРЭННЕ

ДЗЯЎЧАТЫ  
БЫВАЮЦЬ РОЗНЫЯ

Пры спробе прадухіліцы на вуліцы хуліганскія дзеянні 22-гадовай слані́мчанкі Б. пацярпелі на мінулым тыдні міліцыянеры патрульна-пастовай службы.

Дзяўчына не толькі не падпарадкавалася работнікам міліцыі, але аказала ім фізічны супраціў і нават нанесла цялесныя пашкоджанні. Тым не менш хуліганку даставілі ў райаддзел міліцыі, дзе на яе быў складзены пратакол. Матэрыялы па справе хуліганкі перададзены ў пракуратуру.

Мікола КАНАНОВІЧ

••• РЕКЛАМА •••

## ДЗЕЙНІЧАЕ

грамадская правабарончая прывіянца

Звартаецца кожны чацвер з 18.00 да 21.00 па тэлефоне: 2-57-42, 8 (029) 787-73-98

## ОПРОС

## СЛОНИМ: НАШИ ЛЮДИ

### НАШИ СОСЕДИ НАМ НЕ БЕЗРАЗЛИЧНЫ

Уже вторую неделю в Беларуси следят за политическим кризисом наших южных соседей — украинцев. Результаты президентских выборов там до сих пор не оглашены в официальной печати, а люди продолжают выходить на уличные митинги в поддержку "своих" президентов. Сегодня в Украине их три.

**"Как вы оцениваете происходящие в Украине события?" — спрашивали корреспонденты "ГС" слонимчан 29 ноября.**

#### Екатерина:

— Ситуация, в которой оказалась Украина, действительно серьезная. Страшно даже задуматься, что может произойти. Второй тур выборов, третий... А что потом? Хочется верить, что у украинских политиков хватит рассудка все это прекратить. В противном случае будет просто раскол в обществе.

#### Владимир:

— Я сам родом из Украины, мои родители — под Харьковом. Украина для меня не чужая страна. И украинцы тоже не чужие люди. Поэтому внимательно слежу за событиями в Киеве. Нет ничего хуже нестабильности в обществе. Верю, что все будет хорошо.

#### Андрей:

— То, что делают сегодня украинские политики, я расцениваю как очень большую глупость. С обеих сторон. Есть законы, которые создавали люди, выбранные народом. Только эти законы должны определять, как жить государству. Есть власть, которую выбрали. Это тоже закон. Никто не может объявить себя президентом. Это вне закона.

#### Ирина Климентьевна:

— Внимательно слежу за новостями. Очень осторожно отношусь к каждому повороту событий. Люди есть люди, они могут сделать глупости. А весь народ должен отвечать за это.

Как показал опрос, большинство слонимчан внимательно следят за новостями из соседней державы. Потому что украинцы вместе с русскими всегда останутся для белорусов самыми добрыми соседями. Конечно, белорусы примут любой выбор украинского народа, главное, чтобы ситуация разрешилась мирно.

**Янина МЕЛЬНИКОВА**

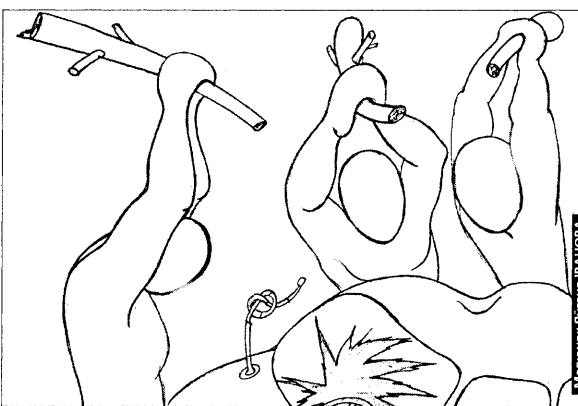
## З ЗАЛЫ СУДА

# МУЖЧИНА ПАСПЕЎ ПАДСТАВІЦЬ РУКУ ПАД УДАР

## БІЦЬ ДЫК БІЦЬ

24 лістапада Слоні́мскі раённы суд вынес абвінавачу прыгавор пач. 3 артыкула 339 Крымінальнага Кодэкса — злчынства на глебе расавай і нацыянальнай варожасці. Падгэты рэдка ў мясцовай судовай практыцы артыкул трапілі 21-гадовы Вадзім Верашчагін, 17-гадовы Аляксандр Барысевіч і 16-гадовы Ігар Ламака. У якасці пацярпелых у судзе праходзілі трое азербайджанцаў.

Гэтая крымінальная гісторыя адбылася 29 жніўня гэтага года ў гаражна-складскім памяшканні азербайджанцаў, што знаходзіцца ў мікрараёне Панасоўка ў Слоніме. У той дзень туды накіраваліся Верашчагін, Барысевіч, Ламака і яшчэ трое іх таварышаў. Прышоўшы на месца, хлопцы надзелі на твары маскі, у некаторых з іх у руках былі кій. У памяшканні складала знаходзіліся трое "асобаў кай-казкай нацыянальнасці" і адзін мясцовы рабочы. Вадзім Верашчагін ударыў кіем аднаго з азербайджанцаў — Аліева — і пашкодзіў таму руку, якую апошні паспеў падставіць пад удар. Як сведчыў потым пацярпелы, калі б не рука, кій акурат лёг бы яму на галаву. Таварышы Аліева кінутыся яму на дапамогу і затрымалі Верашчагіна. На пытанне: "За што?" — Верашчагін паказаў фашысцкую свастику



Малюнак Юліяна ІВАНОВА

ў сябе на грудзях і сказаў, што "яны не дадуць чарнамазым спакойна жыць на сваёй зямлі і будучы іх забіваць". Забойства, на шчасце, тады не адбылося, а таварышы Верашчагіна проста збеглі "з месца бітва". У судзе яны скажуць, што ішлі ў гэты гараж без нейкай пэўнай мэты і не хацелі бойкі. Верашчагін дасць паказанні, што ў гаражы памахаў кіем толькі ён адзін. Ламака ў той час гнаўся з кіем за адным з азербайджанцаў на вуліцы. Барысевіч і астатнія ў гараж таксама не зайшлі, а потым проста ўцяклі.

Вадзіма Верашчагіна азербайджанцы здалі ў міліцыю. Але спра-

ва на тым не скончылася. Калі вёчарам падлеткі не знайшлі старэйшага за іх на чатыры гады Верашчагіна ні дома, ні на дыскатацы, то палічылі, што азербайджанцы ўтрымліваюць яго на складзе, і рушылі на вырочку. Тады яны ішчэ не ведалі, што іх таварыш ужо дае паказанні ў міліцыі.

Калі Барысевіч і Ламака з сябрамі другі раз наведліся ў склад на Панасоўцы, то нікога ўжо там не засталі. Затое спаткалі злосць на двух аўтамабілях азербайджанцаў — павыбівалі ў машынах вокны ўсе, што можна было разбіць. Такім чынам, маладыя людзі яшчэ і псавалі людзям маёмасць.

## ПОМСЦІЛІ ЗА ЧУЖОГА БАЦЬКУ

"Мяркую, што матывы гэтай справы вядомыя — падсудны ішлі разабрацца з канкрэтнымі людзьмі. Дарослы мужчына, бацька трох сыноў, у якога быў канфлікт з пацярпелымі, абудзіў прагу помсты ў сваіх сыноў, а потым і ў іх сяброў..." — сказала на судзе адвакат Ігара Ламакі.

Спраўды, не так проста захацелася слоні́мскім хлопцам пака-

ціць азербайджанцаў. Гэты самы бацька трох сыноў, рабочы водаканала Валадось, аднойчы вёчарам на добрым падпітку зачэпаўся сварыцца з азербайджанцамі калі іх гараж-склада.

Азербайджанцы п'янаму Валадосю-старэйшаму тады далі добры адпор. Мужчына падзяліўся сваёй крыўдай з сынамі, а тыя — са сваімі таварышамі. 29 жніўня двое братаў Валадосяў бавілі час у кампаніі з нашымі героямі.

Як паказаў потым у судзе адзін з братаў, Сяргей Валадось, тады ўзнікла ідэя пайсці і адпомсціць азербайджанцам за бацькаву крыўду.

Хлопцы пайшлі і адпомсцілі за чужога бацьку. У дзеяннях саміх братаў складу злчынства следчыя не знайшлі. Валадосі і яшчэ некаторыя хлопцы з кампаніі праходзілі па справе як сведкі.

На лаве падсудных апынуліся толькі трое.

## КОЖНАМУ СВАЁ

Няпоўнагадовых Ігара Ламаку і Аляксандра Барысевіча ў судзе абаранялі адвакаты. У судовай зале знаходзіліся таксама іх законныя прадстаўнікі — маці аднаго і другога.

Вадзім Верашчагін паслугамі адваката не карыстаўся. Не было ў зале і яго родных.

З асабовых характарыстык усіх траіх падсудных прагучала адна агульная дэталё — "курыць і ўжывае спіртное". На злчынства яны таксама пайшлі на падпітку.

Віну сваю ўсе трое прызналі толькі часткова. Не адмаўлялі відэаочнага — пашкоджаную руку Аліева і пабітыя аўтамабілі. Аднак не прызнавалі, што дзейнічалі на глебе расавай ці нацыянальнай варожасці. У апошнім слове падсудныя прасілі дараваць ім у сваіх бацькоў і пацярпелых. Праўда, нікога з пацярпелых на той час у зале не было.

Адвакаты Барысевіча і Ламакі таксама імкнуліся даказаць, што ў дзеяннях іх падабаронных не было расавай ці нацыянальнай варожасці.

Адвакат Аляксандра Барысевіча прасіла суд пры вынясенні пакарання ўлічыць, што яе падабаронны ўпершыню прыцягваецца да крымінальнай адказнасці, з'яўляецца таленавітым маладым мастаком, які быў адзначаны за сваю творчасць у Беларусі і за мяжой. Тым больш што па першым эпізодзе ў Барысевіча не было складу злчынства — за гаражом ён выкінуў свой кій, потым проста ўцёк, і толькі вёчарам разам з іншымі ён біў машыны.

Адвакат Ігара Ламакі імкнулася пераканаць суд, што ў дзеяннях яе падабароннага наогул не было складу злчынства. Па меркаванні адваката, калі першы раз хлопцы прыйшлі ў гараж, то Ламака падудзеяннем "статкавага інстынкта" разам з іншымі пагнаўся на вуліцы за адным з пацярпелых, але не біў яго. А вёчарам у гаражы ён толькі ненаўмысна звярнуў лютэраў у адной з машын, бачыў, як Барысевіч і іншыя разбівалі машыну, але сам у гэтым не ўдзельнічаў. Адвакат прасіла вынесці Ламаку апраўдальны прысуд. Эрэштны, нічога іншага ёй і не заставалася. Яе падабаронны ў гэтым годзе ўжо быў

асуджаны за нанясенне цялесных пашкоджанняў у Міхайлаўскім скверы ў Мінску "асобам кай-казкай нацыянальнасці" і атрымаў два гады пазбаўлення волі з адтэрміноўкай прысуду на два гады.

Вадзім Верашчагін у сваё апраўданне не сказаў нічога. Затое свастыка і яго словы ў адрас пацярпелых пры вынясенні прысуду сыгралі сваю ролю. Суд палічыў даказанай віну ўсіх траіх.

Верашчагін атрымаў тры гады абмежавання свабоды і застаўся падпадпіскай аб нявыездзе да адбыцця "на хімію". Барысевіча асудзілі на тры гады пазбаўлення волі з адтэрміноўкай пакарання на год і пакінулі на гэты час падпадпіскай аб нявыездзе. А вось Ігару Ламаку да ранейшай судзімасці дадалася новая, і ўсе разам пацягнула на тры гады і тры месяцы папраўчай калоніі. Пасля абвешчання прыгавору Ламаку адрэзу ўзялі пад варту ў зале суда. Яго маці заплакала.

Акрамя таго, што дзеці атрымалі судзімасць, бацькі няпоўнагадовых Ламакі і Барысевіча яшчэ павінны будучы заплаціць пацярпелым за разбітыя машыны.

**Мікола КАНАНОВІЧ**

## ЗДАРЭННІ

### ДАРАГІ КАШАЛЁК

Днём 28 лістапада на калгасным рынку ў Слоніме з кішэні футра гандляра А. пры невядомых абставінах знік кашалёк, у якім ляжала каля 1 000 далаяраў ЗША. Мужчына звярнуўся па дапамогу ў міліцыю.

Узбуджана крымінальная справа. Міліцыя вядзе пошук.

### ЗАБРАЛІ ТРУБЫ

Сярод белага дня 27 лістапада ля крамы "Ромашка" на Чырвонаармейскай вуліцы ў слоні́мца Б. укралі дзве азбеставыя трубы.

Мужчына зусім ненадоўга пакінуў свой тавар без нагляду, а калі вярнуўся — забіраць ужо не было чаго. Хто забраў чужыя трубы, спрабуюць высветліць работнікі міліцыі.

### ЗЛОДЗЕЯ ВЫЛІЧЫЛІ

25 лістапада з памяшкання тэатра "Этуаль" у РДК у адной з жанчын знікла 65 тысяч рублёў. Работнікі міліцыі ўстанавілі асобу злодзея. Ім аказаўся раней падсудны слоні́мзец С.

Як высветлілася пазней, С. у жніўні гэтага года ў адным з кабінетаў РДК украў 106 тысяч рублёў.

### УКРАЛІ МАБІЛЬНЫ ТЭЛЕФОН

На мінулым тыдні рабочы ТАА "Зодчы" Ж. заявіў у міліцыю пра тое, што ў яго на працы знік мабільны тэлефон.

Пошукамі мабільніка цяпер займаецца міліцыя.

**Мікола КАНАНОВІЧ**

### ••• РЕКЛАМА •••

На шапках, улі. Советска, 8  
Розпродаж 10 з 12 рублёў  
Новое поступление 6 декабря  
комиссионные товары из Европы  
М-Н-Бродская

Магазин «Арт»  
(комиссионные товары Европы)  
Предлагаем широкий выбор мужской, женской, детской одежды из Англии по самым низким ценам  
Пенсионерам пенсионная скидка 5%  
Время работы: 10.00-18.00, сб, вс, пн - 10.00-15.00  
ул. Маяковского, 6 (напротив центр. почты)  
Лич. №42540, до 25.04.2008г. СРКК Тел. 8-029-785-57-38

СВЕТИЛЬНИКИ  
магазин  
Мастер  
ДВЕРИ  
металлические, из дерева  
ОКНА  
оконная и дверная фурнитура  
СМЕСИТЕЛИ  
для кухни, ванны  
качество высокое  
цены доступные  
наличный и безналичный расчет  
ул. КУПАЛЫ, 5  
Т. 4-63-89; 8-0296-589179



## ПРИЯТНАЯ ВСТРЕЧА



✓ Михаил Харченко проводит экскурсию в своём музее

## «АЛЫЕ ПОГОНЫ» В СЛОНИМЕ

Воскресным днем на территории 11-й отдельной механизированной бригады белый цвет снега и камуфлированная форма военнослужащих была разбавлена алым цветом погон приехавших учащихся Минского суворовского училища.

Будущие защитники Отечества побывали на экскурсии в прославленном соединении, посетили музей военного мундира и атрибу-

тики, казармы танкистов и связистов, пообедали в солдатской столовой.

Больше всего воспитанникам училища понравился музей старшины Михаила Харченко.

Ребята воочию увидели образцы военной формы и принадлежности к ней. Из слов Михаила Ивановича они узнали, что униформой называют одежду, установленную правилами или специальными указами, ношение которой является обязательным для

любой воинской части и для каждого рода войск.

Гости сфотографировались на память в одежде и головных уборах прошлых времен. По словам командира роты суворовцев подполковника Путаева, дети много ездят на экскурсии по всей Беларуси, но такое они увидели впервые. На память о своем пребывании учащиеся Минского СВУ оставили шеврон и суворовский знак.

Александр ЗАХАРЕНКО

## ОТЗЫВ НА ПУБЛИКАЦИЮ

## СКУПОЙ ПЛАТИТ ДВАЖДЫ

В «Газете Слонимской» от 24 ноября (№48) была напечатана статья «Надвигается зима, и пустеют кошельки».

В ней приводились цены отдельных групп товаров, которые реализуются в ОАО «Дом торговли». Приведенные цены по некоторым группам были завышены в 2–3 раза. Поэтому сегодня хочется привести реальные цены на некоторый зимний ассортимент в нашем магазине: женская зимняя обувь у нас стоит 50–155 тыс. руб., перчатки кожаные — 13–44 тыс. руб., свитера женские — 8–35 тыс. руб.

Что касается пальто женских производства Польши и России, то в последние годы в нашем предприятии реализуется одежда только отечественных производителей.

Кроме того, если сравнить цены (о чем говорилось в статье) у нас на предприятии и на рынке, то хочется подчеркнуть, что у нас цены соответствуют качеству реализуемых изделий, весь товар сертифицирован, на всю обувь (она у нас только из натуральной кожи) установлены гарантийные сроки от 30 до 75 дней, право обмена или возврата в установленные сроки. Кроме того, мы предоставляем та-

кую удобную форму расчета, как кредит с отсрочкой оплаты за товар до 6 месяцев.

Конечно, каждый покупатель вправе выбрать, где ему приобрести товары: в магазинах или на рынке. Однако, прежде чем решить этот вопрос, вспомните хорошую пословицу: скупой платит дважды. Думается, что широкий ассортимент товаров, их качество и гарантии, предоставление скидок на отдельные товары привлекут вас в наш магазин.

Тамара ЛАГОНДА,  
директор ОАО  
«Дом торговли»

## БЕЛТРАНСГАЗ

У СНЕЖНІ КАЛЯ ГАНЬКОЎ ПАЧНЕЦЦА  
БУДАЎНІЦТВА КАМПРЭСАРНАЙ СТАНЦЫІ

Пра тое, што каля вёскі Ганькі Слонімскага раёна хутка пачнецца будаўніцтва кампрэсарнай станцыі, карэспандэнт «ГС» паведаміў начальнік упраўлення магістральных газоправодаў Юрый Бяссонаў.

Па словах Юрыя Валянцінавіча, на аб'екце будуць працаваць рабочыя падрадчыя арганізацыі альбо набірацца людзі будаўнічых спецыяльнасцей з нашага раёна. Гэта пытанні ў кампетэнцыі тых арганізацый і фірмаў, якія пачнуць будаўніцтва кампрэсарнай стан-

цыі. Генеральным падрадчыкам будаўніцтва з'яўляецца «Белтрансгаз». А само ўвядзенне аб'екта будзе весціся за кошт фінансавых сродкаў расійскага «Газпрама». Здаць яго плануецца ў канцы снежня наступнага года.

Пасля таго, як кампрэсарная станцыя пачне працаваць, яна перайдзе ў падпарадкаванне Слонімскага ўпраўлення магістральных газоправодаў.

«Што датычыць спецыялістаў, — сказаў Юрый Бяссонаў, — то падрыхтоўка іх ужо ідзе спец. Падрабаванні да будучых спецыялістаў вельмі сур'ёзныя. Адука-

цыя іх павінна быць не ніжэйшай за тэхніку і інстытут. Эксплуатаваць станцыю будуць каля 50 чалавек.

Калі гаварыць пра жыллё для спецыялістаў, дык у нашым упраўленні існуе чарга на кватэры. І, згодна з гэтай чаргой, людзі іх атрымліваюць. Нядаўна ўзялі дом на 28 кватэр. Плануем хутка пачаць будаўніцтва яшчэ аднаго дома на 55 кватэр». Нагадаем, што будаўніцтва новай кампрэсарнай станцыі неабходна для таго, каб транспартаваць газ па магістралі «Ямал—Еўропа».

Сяргей ЧЫГРЫН

## АДПАЧЫНАК

## ДЗЁННІК ПАКАЗАЎ — І ТАНЦУЙ

Цікавую акцыю для школьнікаў пачалі праводзіць на слонімскай дыскатэцы «Оскар».

Як сказаў карэспандэнт «ГС» кіраўнік дыскатэкі Міхаіл Рудак, акцыя гэта заключаецца ў тым, што кожны тыдзень да новага года на дыскатэку для дзяцей выхаднымі днямі з 16 да 19 гадзін школьнікі праходзяць бясплатна.

Для кожнай школы адведзены спецыяльныя выхадныя дні, калі вучні, паказаўшы дзённікі, праходзяць на дыскатэку і танцуюць, адпачываюць. Так ужо павесяліліся дзеці гарадскіх школ №№1–4. Наперадзе чакае бясплатны адпачынак і вучняў з іншых школ.

Са слоў Міхаіла Рудака стала вядома, што 25 снежня «Оскар» адзначыць сваё пяцігоддзе. Маладзё павесяліцца і падчас святочнай дыскатэкі на Новы год.

Сяргей ЧЫГРЫН

## СТАТИСТИКА

## ДЕРЕВНЯ ВЫМИРАЕТ

В январе–сентябре этого года в Слонимском районе количество умерших превысило количество новорожденных жителей на 287 человек.

Как сообщил отдел статистики Слонимского райисполкома, за период с января по сентябрь зарегистрировано 545 рожденных и 846 умерших жителей, в том числе городских 414 и 428, сельских 131 и 418 соответственно.

По сравнению с таким же периодом прошлого года число новорожденных увеличилось на 10,8% (53 человека), умерших — на 1,6% (13 человек).

Кроме того, районными отделами загс зарегистрировано 354 брака (на 23 брака меньше, чем в январе–сентябре 2003 года). А вот количество разводов за аналогичный период уменьшилось на 36 и составило 133.

Янина МЕЛЬНИКОВА

## ТРЭЦІ СЕКТАР

## “ВОЛЯ” СТАЛА ВОЛЬНОЙ

Кіраўнік Слонімскага грамадскага аб'яднання “Воля да развіцця” Міхась Варанец атрымаў паведамленне з пракуратуры, што крымінальная справа ў дачыненні да яго канчаткова спыненая.

Нагадаем, што ў красавіку гэтага года ў дачыненні да Варанца была ўзбуджана крымінальная справа за нібыта невыплату падаткаў па праграме TACIS.

У сувязі з гэтым у грамадскага аб'яднання “Воля да развіцця”, якую ўзначальвае Міхась Варанец, была арыштавана артэхніка. Увесь гэты час цягнуліся судовыя разбіральніцтвы ў гаспадарчых судах, у выніку якіх было даказана, што грамадскае аб'яднанне не мусіла плаціць тыя падаткі, якія патрабавала падатковая інспекцыя.

Такім чынам, аказалася, што склад злачынства, у якім абвінавчваўся старшыня слонімскай арганізацыі, папросту адсутнічае. У сувязі з гэтым крымінальная справа, узбуджаная супраць яго, спынена 10 лістапада. А 17 лістапада падатковая інспекцыя вярнула Міхасю Варанцу арыштаваную маёмасць.

Мікола КАНАНОВІЧ

## ШКОЛА

ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ ПРИГЛАСИЛО  
«ИСПАНСКОЕ КАФЕ»

Днями в СШ №4 г.Слонима прошёл вечер под названием «Испанское кафе».

Это не случайно. Как известно, наша школа — единственная в городе, где изучаются язык, культура и традиции Испании.

Во время вечера звучали песни, стихи известных испанских поэтов, проводились конкурсы, ребята танцевали арабские и латиноамериканские танцы.

Концертную программу подготовили ученики 7 и 9–11-х классов под руководством учителей испанского языка Светланы Светловой, Виктории Юрчак и Лидии Круглик.

Вечер понравился всем присутствующим. Вот что о мероприятии сказала ведущий инспектор управления образования Слонимского райисполкома Наталья Логач: «Всё было чудесно. Я очень много услышала испанских произведений, узнала, что гитара — это основной музыкальный инструмент этой страны, что в Испании проводят много праздников. В целом всё получилось великолепно».

Вероника БУТА,  
ученица СШ №4 г.Слонима

## КУЛЬТУРА

## ВЕЧАРЫНА ВАЛЯНЦІНА ТАЎЛАЯ

У Сялявіцкай сярэдняй школе адбылася літаратурная вечарына, прысвечаная 90-годдзю беларускага паэта Валянціна Таўлая. Яе арганізавала і правяла разам з вучнямі намеснік дырэктара школы па вучэбнай рабоце Раіса Клэсавы.

Падчас вечарыны гучалі вершы Валянціна Таўлая ў выкананні вучняў школы, а таксама паэтычныя радкі, прысвечаныя нашаму паэту-земляку.

“Першаю скрыпкаю” вечарыны быў госьць школы — доктар філагічных навук Мікола Арочка. Мікалай Мікалаевіч у 1969 годзе выдаў кніжку “Валянцін Таўлай”. Ён шмат даследаваў творчасць бібліяра, таму расказаць настаўнікам і вучням было што. Найперш прысутныя цікавілі невядомыя раней факты жыцця і творчасці Валянціна Таўлая.

Сяргей ЧЫГРЫН

## ВОПРОС — ОТВЕТ



✓ Говорят, качество слонимского хлеба стабильное...

На Гродненщине в октябре прошёл единственный день информирования населения. В ходе этого мероприятия представителям областной информационно-пропагандистской группы был задан ряд вопросов от населения области, в том числе и от жителей Слонима, Зельвенского, Волковысского и Мостовского районов. Сегодня мы публикуем некоторые ответы на вопросы, опубликованные в «Гродзенской праўдзе».

**Слоним**

Вопросы от жителей Альбертин.

— В Слониме плохое качество реализуемого хлеба. Как исправить положение?

— Филиал «Слонимский хлебозавод» в настоящее время выпускает 62 наименования хлебобулочных изделий. Ассортиментный перечень выпускаемой продукции согласован с санитарной службой. На производимую продукцию имеются действующая нормативная документация, технологические инструкции.

Комиссией облисполкома, возглавляемой заместителем председателя облисполкома, в октябре текущего года проведена проверка хлебобулочных изделий в филиале «Слонимский хлебозавод», в ходе которой установлено, что в сентябре 2004 года предприятие осуществляла отработку технологических режимов при переходе на новый ассортимент (хлеб «Барский», «Майский формовой», «Гомельский заварной»), в период которой показатели качества хлеба могли измениться. В этот период имели место устные обращения граждан с жалобами на качество хлеба.

На данный момент технология отработана. Качество выпускаемых хлебобулочных изделий остаётся стабильным. Рекламаций и жалоб со стороны торгующих организаций Слонимского района комиссией не зарегистрировано.

— Просьба улучшить автобусное сообщение с центром города.

— В конце ноября 2004 года будет изменено расписание движения автобусов городского маршрута №8 «Звёздная — площадь Ленина», организовано экспресс-движение по маршруту №10 «Площадь Ленина — улица Барановичская».

ДUP «Автобусный парк №3» планирует организовать регулярный обычный маршрут №9 «Рынок Коссовский — улица Звёздная» и

аналогичный экспресс-маршрут.

— Просьба открыть в поселке Альбертин мини-рынок.

— Решением Слонимского райисполкома «Обустановлении постоянных мест размещения мелкорозничной торговли» установлены постоянные места для мелкорозничной торговли, в том числе для планируемого мини-рынка в микрорайоне Альбертин. В настоящее время выделен земельный участок и разрабатывается план застройки мини-рынка.

— Требуется ремонт проезжей части улиц.

— Для улучшения благоустройства микрорайона Альбертин в текущем году выполнен ямочный ремонт улиц Фабричной, Победы. Заасфальтирован участок улицы Колхозной, отремонтирован тротуар на мосту через реку Исса. В следующем году работы по улучшению благоустройства улиц будут продолжены.

— Когда прекратятся перебои в Альбертине с горячей водой?

— Для улучшения теплоснабжения и горячего водоснабжения Слонимским ГУП ЖХХ заключен договор со специализированной организацией на выполнение работ по наладке сетей теплоснабжения. Теоретические расчеты уже выполнены, в ближайшее время начнутся работы на сетях. В центральном тепловом пункте по улице 1-ой Семилетки ведутся работы по установке циркулярного насоса. Дирекции ОАО «Слонимский картонно-бумажный завод «Альбертин» направлено письмо с просьбой соблюдать температурный график подачи теплоносителя.

**Зельва**

Вопросы жителей Кремяничского сельского Совета. Их на сегодняшний день волнуют две проблемы: попадание в реки жидких стоков со свиноводческого комплекса «Самаровичи» и почему не разрешают детям ловить рыбы на местном озере (д. Князево)?

— Свиноводческий комплекс «Самаровичи» введен в эксплуатацию в 1983 году. В настоящее время здесь содержится около 21 тысячи свиней. Ежегодно обрабатывается около 170 м. куб. стоков, которые по коллектору поступают на чеки-отстойники и в накопители, откуда должны вывозиться на поля СПК «Прогресс-Князево». Действительно, имели место случаи, когда из-за выхода из строя транспорта и дефицита горячего, перепроизводства отходов комплекса попадали в пойму реки Мар-

тыновка.

В 1994 году началось расширение очистных сооружений комплекса. Построено 6 чехов-отстойников, 2 чека-накопителя, проведен ремонт трубопровода. Общая сметная стоимость объекта 779, 26 тыс. руб. в ценах 1991 года. На 1.10.2004 г. выполнены работы на сумму 481,69 тыс. руб. (в ценах 1991 года). Окончание строительства предусмотрено в 2005 году.

Природоохранной службой ведется постоянный контроль за соблюдением на комплексе водохранилища законодательства. Должностные лица неоднократно подвергались административным штрафам. Для возмещения ущерба, причиненного окружающей среде, ОАО «Гроднохлебопродукт», на балансе которого находится свиноводческий комплекс «Самаровичи», в 2003 году предьявлен иск в размере 883 млн. рублей. Вопрос о завершении строительства очистных сооружений рассматривался на коллегии областного комитета природных ресурсов и охраны окружающей среды с участием представителя ОАО «Гроднохлебопродукт». В текущем году случаев загрязнения окружающей природной среды навозосодержащими стоками не установлено.

— Водоем д. Кремяничи, решением райисполкома переданный в аренду фермерскому хозяйству С.С.Леуты, предназначен для производства товарной рыбы и зарыбления мальками щуки, белого амура, толстолобика и карпа. Согласно Правилам любительского рыболовства РБ, в угодьях, где проводится работы по зарыблению, любительское рыболовство может быть ограничено или полностью запрещено. В соответствии с правилами запрещается любительский лов рыбы, не достигшей минимально допустимых размеров. Любительский лов рыбы был временно ограничен, потому что рыба не набрала промыслового размера.

По результатам проверки руководителя фермерского хозяйства С.С.Леуты был выдан акт-предписание: убрать аншлаги, информирующие, что пруд является частной собственностью, до начала купального сезона оборудовать купальный мини-пляж, обозначить места, отведенные для любительского рыболовства, и определить его режим, произвести известкование ложа пруда. В случае невыполнения предписания руководитель фермерского хозяйства будет привлечен к административной ответственности.

Подготовил  
Сергей ЧИГРИН

## НАВИНЫ

**ГРУШУ АДНЫ ПАДТРЫМЛІВАЮЦЬ, ДРУГІЯ ТРАСУЦЬ**

**ЛІДА.** Лідскі мастак і скульптар Рычард Груша, які ў Беларусі вядомым тым, што вырабіў ды усталёўваў шмат дзесяткаў памятных знакаў, прысвечаных важным гістарычным падзеям Беларусі, — і ў большасці на дабрачынных пачатках, — цяпер знаходзіцца са сваёй майстэрняй на раздарожжы.

У свой час ён звярнуўся ў міністэрства культуры краіны з прапановай стварэння ўласнай карціннай галерэі, музея камянёў і каменнага дойлідства. Міністэрства падтрымала гэтую ідэю і паабяцала дапамагач у вырашэнні арганізацыйных пытанняў, пры гэтым засяродзіла ўвагу на выкананні ўмоў, што павінны адпавядаць установе такога тыпу. Усе яны лёгка вырашаюцца.

Аднак такая ідэя засталася толькі ідэяй. Уладальнік тэрыторыі — ДП «Лідабудканструкцыя» — нечакана павысіў плату за плошчу, якую арандаваў Р.Груша, звярнуўся ў Гродзенскі гаспадарчы суд і выйграў справу. Цяпер мастак стаіць перад фактам, што павінен пакінуць гэтую тэрыторыю да канца месяца.

Стварэнне ўнікальнай галерэі на тэрыторыі Беларусі адкладзена на нявызначаны тэрмін.

**ГЕДЫМІНА ПАСАДЗІЛІ НА КАНЯ**

**ЛІДА.** Беларусь была амаль адзінай краінай, якая не мела коннага помніка нацыянальнаму герою, такому, напрыклад, як Пётр Іу Рэсіці Багдан Хмяльніцкі ва Украіне.

Не так даўно кіраўнік праекта Анатоль Белы, скульптар Аляксандр Лушчык ды архітэктар Мікалай Курцін паказалі старшыні Лідскага райвыканкама Андрэю Худыку макет коннага помніка Вялікаму князю Літоўскаму, заснавальніку горада — Гедыміну. Манумент уяўляе фігуру Вялікага князя на кані з працягнутай рукою. У руды князь трымае булаву — сімвал дзяржаўнай улады.

Скульптуру ўстановіць насупраць Лідскага замка, а працягнутая рука будзе скіравана на новую сталіцу княства — Вільню, куды перамясціўся Гедымін з Наваградка.

На нарадзе дамовіліся, што велічыня помніка складзе 1,5 фігуры. Ён будзе гатовы ўжо праз некалькі месяцаў. На яго адліўку пойдзе каля чатырох тон бронзы.

**ТЭЛЕФОНЫ РАТУЮЦЬ СЕЛЬГАСТЭХНІКУ**

**МАСТЫ.** Самай прыбыткавай справай для Мастоўскай аграпрамтэхнікі з'яўляецца не рамонт сельгастэхнікі, дзея чаго было створана гэта прадпрыемства, а выраб тэлефонных апаратаў. У частку выпуску тэлефонных апаратаў і жгуту працуюць 49 чалавек. Яны штомесяц выпускаюць прадукцыі амаль на сто мільёнаў рублёў.

Аб'ём вытворчасці павялічыўся ўдвая ад мінулага года. Прадпрыемства можа яшчэ ганарыцца тым, што сем з дзесяці аўтобусаў, выпушчаных на аб'яднанні «АўтаМАЗ», укамплектаваны іх жгутамі. На сённяшні час падпісана дамова на выраб жгуту для тралейбусаў.

Што да рамонтна тэхнікі, то, нагледзячы на заканчэнне палявых работ, ні адно сельгаспрадпрыемства не звярнулася туды па дапамогу. Такі стан спраў там тлумачаць адсутнасцю грошай у калгасаў.

**ЗАРОБАК ЗНІЖАЕЦЦА — ЦЭНЫ РАСТУЦЬ**

**МАСТЫ.** Згодна з дзяржаўнай статыстыкай, кошт спажывецкіх тавараў у верасні гэтага года павялічыўся адносна жніўня на 0,1 працэнта.

Разам з тым, як сведчыць аддзел статыстыкі па Мастоўскім раёне, сярэдні заробак мастоўцаў у верасні склаў 286,6 тысячы рублёў і павялічыўся адносна папярэдняга месяца на 12,1 працэнта.

Язэп ПАЛУБЯТКА

## ЗДАРЭННІ

**ЯК У СЕРЫЯЛЕ**

**ДЗЯТЛАВА.** Гісторыя, падобная на сюжэт з кінасерыяла «Участак», адбылася нядаўна ў вёсцы Раготна Дзятлаўскага раёна.

За адну ноч з 13 пралётаў лініі электраперадач невядомыя зламаныкі абрэзалі больш як два кіламетры электракабелю. Знікненне драгоў на слупах выявілі толькі на наступны дзень.

Як паведамляе «Міліцэйскі веснік», толькі па мінімальным падліках сума страты, якую нанеслі нацыянальнаму прадпрыемству «Гроднаэнерга», складае 400 тысяч рублёў.

**ПАГАСЦЯВАЛА БАБУЛЯ Ё ДЗЕДА**

**ДЗЯТЛАВА.** 78-гадовы жыхар вёскі Раманавічы Дзятлаўскага раёна запрасіў на вечар у госці 60-гадоваму мясцовому «маладуху». Як звычайна бывае, спачатку выпілі, закусілі. Але потым, нечакана для гаспадара, справа набыла зусім не той абарот, на які спадзяваўся дзед.

Паводле «Міліцэйскага весніка», жанчына адкрыта ўкраа ў гаспадара 80 тысяч рублёў і пакінула хату. Пакрыўджанаму старому кавалеру нічога іншага не заставалася, як звярнуцца па дапамогу ў міліцыю.

**ПАЗДЫМАЛІ ДАРОЖНЫЯ ЗНАКІ**

**ШЧУЧЫН.** На некаторых участках шашы Мінск — Гродна ў Шчучынскім раёне зніклі звыш двух дзесяткаў дарожных знакаў, якія паказвалі на небяспечны паварот. Знакі былі зроблены з джорэлюмі і пакрыты святлоадлюстравальнай фарбай.

Невядома, што збіраюцца рабіць зладзеі з дарожнымі знакамі, магчыма, упрыгожаць імі плот. Тым часам сума страты, якую панесла мясцовае ДЭУ-13, што абслугоўвае гэты ўчастак дарогі, складала больш за мільён рублёў. І гэта без аплаты працы дарожнікаў за ўстаноўку знакаў. Як адзначае «Міліцэйскі веснік», сем аналагічных дарожных знакаў украаі таксама і ў Лідскім раёне.

Мікола КАНАНОВІЧ

**СМЯРОТНЫ НАЕЗД**

**МАСТЫ.** На шашы Шчучын — Мастылы хутара Ельня аўтамабільнае хаў на пешахода. Уратаваць жыццё пацярпелага не ўдалося.

Антон МАКЕЙ

ВОЛКОВЫСК

# ОШТРАФОВАЛИ ЗА ГОЛОДОВКУ

Судья Волковысского районного суда Юрий Якимович 25 ноября постановил оштрафовать на 1 млн. 200 тыс. рублей учредителя и главного редактора волковысского негосударственного еженедельника «Местная газета» Андрея Шенторовича.

Свое решение судья мотивировал тем, что с 20 октября по 9 ноября Шенторович, находясь в волковысском корпункте «Местной газеты», проводил пикетирование в виде голодовки без соответствующего разрешения Волковысского райисполкома.

Напомним, что, объявив голодовку, Шенторович протестовал против решений Министерства информации о вынесении «Местной газете» предупреждения за нарушение законодательства и о приостановлении на месяц ее выпуска. А.Шенторович заявил о своем несогласии с обвинением. По словам журналиста, 20-дневной голодовкой он выражал свою собственную волю. «Во время этой акции, которая не носила публичный характер, я не ходил по городу и не распространял свои взгляды», — отметил он.

Адвокат Александр Бирилов также заявил, что личная голодовка журналиста не была пикетированием — публичным выра-



✓ Андрей Шенторович — главный редактор «Местной газеты»

жением личных, групповых или общественно-политических интересов или протеста, носящим массовый характер. А.Бирилов отметил, что в суде не были представлены документы, подтверждающие факт пикетирования, а значит — отсутствует состав правонарушения. Однако суд не принял эти заявления во внимание.

Председатель гродненского фи-

лиала республиканского общественного объединения «Белорусская ассоциация журналистов» Павел Можейко, комментируя БелаПАН решение суда, заявил: суровое постановление о крупном штрафе направлено на то, чтобы запугать журналистов, которые своими острыми материалами стремятся повлиять на мировоззрение общества.

БелаПАН

НАВИНА

## ЛАРЫСА ГЕНИЮШ — НА ПАШТОЎЦЫ

У Мінску выйшла з друку арыгінальная каляровая паштоўка, прысвечаная беларускай паэтцы Ларысе Гениюш.

Паштоўку падрыхтаваў і выдаў стваральнік і кіраўнік музея-сядзібы выяўленчага мастацтва ў г. Старых Дарогах Мінскай вобласці Анатоль Белы.

На паштоўцы адлюстраваны помнікі Ларысе Гениюш у Зэльве і Старых Дарогах, змешчаны тэкст мемарыяльнай шыльды, якая была ўсталявана ў зэльвенскай праваслаўнай царкве, а таксама фотааздымак беларускай творчай інтэлігенцы, якая прымала ўдзел у адкрыцці помніка паэтцы ў Зэльве ў мінулым годзе.

Гэта ўжо другая паштоўка, прысвечаная Ларысе Гениюш, якая

выдаецца з добрай ласкі Анатоля Белага. Таму сёння хочацца расказаць трохі і пра гэтага рупліўца на ніве беларускага адраджэння, а таксама пра яго справы.

Адкрыццё прыватнага музея ў Старых Дарогах адбылося пяць гадоў таму. Цяпер музей-сядзіба налічвае больш за 3 000 твораў выяўленчага мастацтва. З ініцыятывы Анатоля Белага на тэрыторыі музея ўсталявана каля 20 помнікаў розным славутым людзям Беларусі, а таксама помнікі Еўфрасіні Полацкай, Францішку Скарыну, Міколу Буднаму і Міколу Гусоўскаму на тэрыторыі Бельдзяржуніверсітэта ў Мінску. Анатоль Белы падрыхтаваў і выдаў дзесяткі розных паштовак, буклетаў і плакатаў, прысвечаных роднай Беларусі і яе людзям.

Сяргей ЧЫГРЫН



К СВЕДЕНИЮ

## БЕСПЕЧНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО НЕ ПРОЩАЕТ

Во время реконструкции воздушной линии в Слонимском районе в деревне Шиловичи по улице Король энергоинспекция в октябре-ноябре провела работу по техническому обследованию электроустановок бытовых потребителей у жителей деревни.

Несмотря на то, что основным условием безопасного применения электроэнергии в быту является исправное состояние электрической проводки и электроприборов и соблюдение мер предосторожности при пользовании электрически-

ми приборами, при обследовании выявлен ряд замечаний.

Так, например, электропроводка к хозяйственным из жителей Петрашко Н.В., Тарасевича И.А., Бондаровича С.А., Грипич П.Ф. и других абонентов энергии выполнена с нарушением требований правил. Электропроводка имеет во многих местах повреждения, провода подвешены на временных стойках, а порой лежат просто на земле. По требованиям правил провода должны быть правильно проложены, надёжно закреплены и не должны подвергаться повреждениям. Ветхая электропроводка, повре-

ждённая изоляция и оголенные концы проводов могут явиться причиной пожара и несчастного случая. Во избежание повреждений изоляции проводов нельзя зажимать их дверями или предметами домашней обстановки, заклеивать обоями, бумагой, недопустимо укрывать провода гвоздями, подвешивать на них какие-либо предметы или вещи. Во многих домах смонтированы электрические розетки на 220 В на улице. Это категорически запрещается.

Рита ЛИМ,  
инспектор Слонимской  
энергоинспекции

БЕЛАРУСЬ І СМІ

## ПРЫПЫНЕНА ГАЗЕТА “БІРЖА ІНФАРМАЦЫЙ”

Загадам міністра інфармацыі Уладзіміра Русакевіча на тры месяцы прыпынены выхад гродзенскай газеты “Біржа інфармацыі”.

Падставай для гэтага стала рашэнне суда Ленінскага раёна Гродна аб пакаранні галоўнага рэдактара “Біржы інфармацыі” за артыкул “Здрада ў імя народа”. Суд палічыў, што ў згаданым артыкуле “Бі” распаўсюдзіла неспраўднёныя звесткі, якія “не адлюстроўваюць законнай падставы прызначэння ў адпаведнасці з артыкулам 85 Канстытуцыі

рэферэндума, называючы рэферэндум “выклікам грамадству” з указаннем на адсутнасць сумлення”. Алена Раубецкая, як аўтарка артыкула, была пакарана штрафам у памеры 70 базавых адзінак (1 мільён 300 тысяч рублёў). Цяпер за гэты артыкул быў прыпынены выхад газеты, а фармулёўка з судовага рашэння без аніякіх змяненняў перайшла ў загад міністра. Рэдакцыя газеты “Біржа інфармацыі” мае намер абскардзіць загад міністра ў судовым парадку.

Андрэй АДЛЯНЦІКІ,  
Гродна

БЕЛАРУСЫ ЗА МЯЖОЙ

## ГРОДЗЕНЦЫ АДКРЫЛІ ПЕРШУЮ БЕЛАРУСКУЮ КРАМУ Ў БЕЛЬГІІ

Днямі ў Бельгіі адкрылася першая беларуская крама, дзе можна набыць таксама і беларускія харчы. Крама “Світанак” месціцца на адной з цэнтральных вуліц горада Антверпен — Ізабэлялей (Isabellelei 130), каля габрэйскага квартала.

Заснавальнікі крамы — беларускія ўцекачы з горада Гродна, жыхары якога добра вядомыя ў Беларусі сваімі прадпрыемствамі і здольнасцямі.

Разам з бельгіяцамі яны атрымалі дазвол на гандаль і ўзялі ў арэнду даволі вялікае памяшканне. Самі бізнесоўцы, якія толькі распачалі справу, пакуль не маюць шмат часу, каб распаўсюдзіць пра свой бізнес, таму карэспандэнт Радые Свабода з’вязаўся з адным з першых наведвальнікаў крамы — каардынатарам “Беларускай Уніі” Ігарам Лазарчуком.

— Гэта нашая крама, і там пераважна прадукты харчавання. Для тых, хто не можа набыць патрэбныя харчы ў вялікіх крамах,

якія ўжо ўвечары зачыняюцца. Ёсць там і беларускія прадукты і з краіны Усходняй Еўропы. Хлеб, напоі розныя, гарбата, цыгарэты.

— А што менавіта беларускага можна набыць у гэтай краме?

— Крупы! А менавіта — грэчку. Тут, у Бельгіі, грэцкія крупы не вельмі распаўсюджаныя. Потым — сала, бо тут змагаюцца з халестэрынам і сала рэдка дзе можна купіць. Напоўю беларускіх яма, бо бельгіскае антыалкагольнае заканадаўства не дазваляе іх прадаваць.

Цэны ў “Світанку” крыху вышэйшыя, чым, напрыклад, у вялікіх супермаркетах, але крама мае свой асартымент і працуе ў час, калі большая частка гандлёвых цэнтраў ужо зачынена, таму шанец зарабіць невялікі. Спадар Лазарчук кажа, што ў будучыні на базе крамы “Світанак” плануецца стварыць нешта нахвалт беларускага цэнтру — прадаваць там беларускія кнігі, паштоўкі, музычныя запісы, сувеніры.

Радые Свабода

НАВИНЫ

## АДНЫМ ПАМЯЦЬ, А ІНШЫМ БЯСПАМЯЦТВА

ЛІДА. Лідскі райвыканкам на сваім апошнім пасяджэнні разгледзеў зварот старшынні рэгіянальнага мемарыяльна-культурнага грамадскага аб’яднання А.Сувакінёй нахвалт дазволу ўсталявання памятнага знака на месцы былых яўрэйскіх могілак. І выканкам прыняў рашэнне ўстанавіць такі знак ў Лідзе ў раёне вуліцы Фрунзе.

Знак уяўляе сабой вялікі камень з надпісам. Ён знаходзіцца цяпер у майстэрні мясцовага мастака Рычарда Грушы і амаль гатовы.

Тыповая сітуацыя надарылася і ў Мастоках, але там улады паступілі інакш. На пачатку гэтага года дэпутаты Лунненскага сельскага савета, каб ушанаваць памяць бязвінна загінуўшых землякоў, напярэдні 60-годдзя вызвалення Беларусі ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў прынялі рашэнне ўсталяваць памятны знак на месцы яўрэйскага гета, якое існавала ў мястэчку ў гады вайны і вянзюў якога — болей за 1 500 чалавек — накіравалі ў Трыблінку і Асвенцым.

Гэта рашэнне было для ўзгаднення накіравана ў Мастоўскі райвыканкам. Праз паўгода сельсавет атрымаў адказ, у якім гаварылася, што мясцовыя дэпутаты не мелі права прымаць такое рашэнне, бо не была вытрымана працэдура, а менавіта — не было даведкі з архіва, што такі факт меў месца.

Раз усіх яўрэйў мястэчка знішчылі ў вайну, а іх далёкія сваякі жылі ад Аргенціны да Канады, то хто возьмецца за аднаўленне памяці ахвяраў вайны, скажаць немагчыма.

## БЕСПЕРСПЕКТЫЎНЫ СЕЛЬСАВЕТ

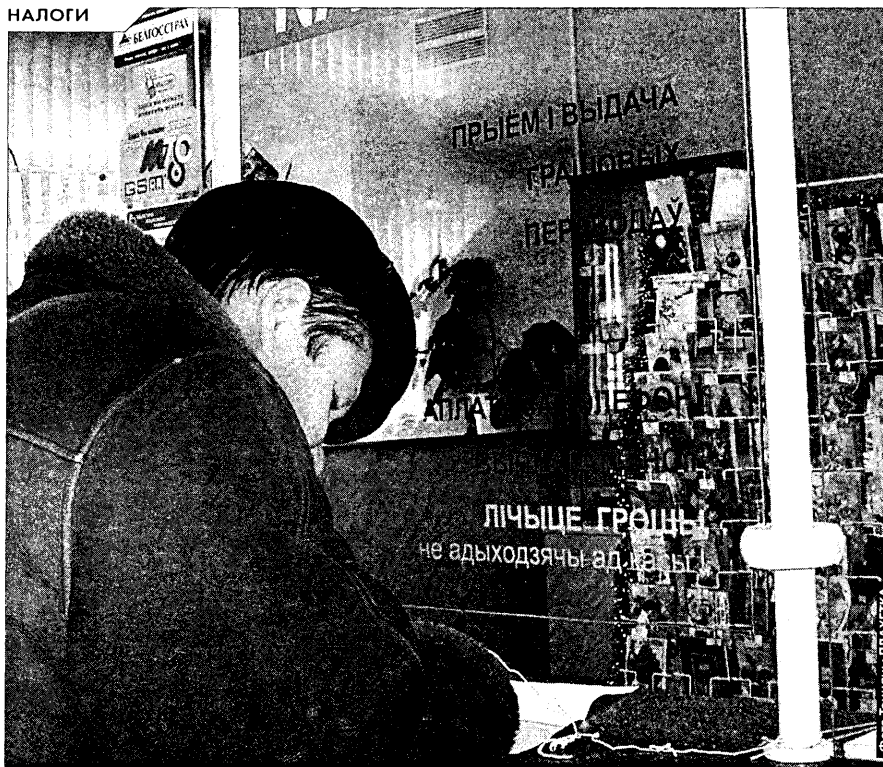
МАСТЫ. На тэрыторыі Глядавіцкага сельсавета знаходзіцца 13 вёсак, дзе пражываюць 1 240 чалавек. Толькі ў пяці населеных пунктах ёсць крамы. 3-за адсутнасці моладзі там няма ні адной сярэдняй школы, ёсць толькі тры базавыя. Скарачаюцца і рабочыя месцы. За апошні час у СВК “Над Нёманам” колькасць адзінак трактарнай тэхнікі паменшылася з 50 да 30.

## “БЕЛАРУСБАНК” ПАШЫРАЕЦЦА

МАСТЫ. У сувязі з закрыццём у Мастоках аддзялення “Прыорбанка”, якое знаходзілася ў новым будынку раённага Дома культуры, гэта памяшканне зойме “Беларусбанк”. Там размесціцца толькі аперацыйная зала, што дадасць магчымасць павысіць культуру абслугоўвання насельніцтва, а таксама для зручнасці кліентаў усталяюць банкаматы. Адміністрацыя застанецца ў былым будынку, але папярэдне там зробяць рамонт.

Антон МАКЕЙ

## НАЛОГИ



✓ Деньги из-за границы — головная боль для получателей

## ПОЛУЧИЛ ПЕРЕВОД — НЕ СПЕШИ ТРАТИТЬ

ЧАСТНЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ ИЗ-ЗА РУБЕЖА ТЕПЕРЬ СЧИТАЮТСЯ ИНОСТРАННОЙ ПОМОЩЬЮ

Отныне частные денежные переводы, приходящие в Белоруссию от граждан других государств, необходимо в 5-дневный срок регистрировать в Департаменте по гуманитарной деятельности Управления делами Президента Республики Беларусь.

Как сообщили сегодня корреспонденту ИА REGNUM в этом ведомстве, денежные переводы физическим лицам от нерезидентов Беларуси рассматриваются как «иностранная безвозмездная помощь».

Поэтому они подпадают под действие Декрета Президента Республики Беларусь №24 от 28 ноября

2003 года «О получении и использовании иностранной безвозмездной помощи» и постановлении Управления делами Президента №8470; 7 от 30 июня 2004 об утверждении соответствующей инструкции. Теперь при получении частного перевода (по системе Western Union, Migom и т.д.), сообщает БЕЛТА, физическое лицо должно открыть в банке так называемый благотворительный счет, перечислить на него полученные средства. Затем необходимо написать заявление в Департамент по гуманитарной деятельности и представить туда план расходования средств. После чего в двухнедельный срок физическое лицо получает удостоверение о регистра-

ции иностранной безвозмездной помощи и имеет право распоряжаться деньгами на благотворительном счету. При получении второго, третьего и т.д. частного перевода процедура повторяется.

В АСБ «Беларусбанк» журналистам белорусского отделения «Прайм-ТАСС» уточнили, что новый порядок на практике действует сравнительно недавно. Особенно возросло количество граждан, обращающихся в банк за разъяснениями, в последний месяц. Возможно, это связано с тем, что налоговые инспекции начали уведомлять о новшестве лиц, подающих декларации о получении денежных переводов.

Наталья ФУРЦОВА

## СОТРУДНИЧЕСТВО

## ЭКСПЕРТЫ ПРОГНОЗИРУЮТ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ

Общий эффект для белорусской экономики от вступления страны во Всемирную торговую организацию будет положительным.

Такой вывод содержится в докладе «Экономические последствия вступления Беларуси в ВТО: количественная оценка», представленном экспертом Немецкой консультативной группы по вопросам экономических реформ в Украине Фердинандом Павлом на семинаре в Минске.

На основании моделирования ситуации и расчетов немецкие эксперты прогнозируют, что членство в ВТО «более чем компенсирует»

потери от высоких цен на газ. Наибольший выигрыш будет связан с уменьшением искажений, обусловленных внутренними налогами. Основным выигрыш получат нефтяная и другие подотрасли топливной промышленности, химическая и нефтехимическая промышленность, металлургия и машиностроение. Потери понесут в основном лесная, деревообрабатывающая, целлюлозно-бумажная, стекольная, фарфоровая и легкая промышленность, а также сельское хозяйство (из-за снижения субсидий).

Несмотря на различие подходов, выводы немецких экспертов в целом перекликаются с резуль-

татами, к которым пришли в Институте экономики Национальной академии наук Беларуси, прогнозируя долгосрочные последствия вступления Беларуси в ВТО. Заказчиком исследования выступило Министерство иностранных дел Беларуси. Об этом сообщил на семинаре сотрудник Института экономики Кирилл Куриленок. Оценка чувствительности различных отраслей белорусской промышленности к открытию доступа на внутренний рынок товаров и услуг в соответствии с требованиями ВТО, белорусские ученые подготовили рекомендации для ведения переговорного процесса.

БелаПАН

## ФИНАНСЫ

## СОХРАНЯЮТСЯ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ РАЗЛИЧИЯ В ОПЛАТЕ ТРУДА

Вотраслях экономики Беларуси сохраняются значительные различия в оплате труда. Об этом сообщило Министерство финансов.

По данным финансового ведомства, в сфере материального производства наиболее низкий уровень зарплат за 9 месяцев года наблюдался в сельскохозяйственном производстве — 185,3 тыс. рублей, что в 1,8 раза ниже, чем в среднем по стране. Самый высокий показатель зарплат отмечен в нефтеперерабатывающей промышленности — 789,5 тыс. рублей, что в 2,4 раза выше, чем в среднем по республике. Таким образом, в реальном секторе экономики разрыв между нижней и верхней границами в оплате труда за этот период составил 4,3 раза (в сентябре прошлого года — 5,4 раза).

В непроизводственной сфере лидером по начисленной среднемесячной зарплате были банки — 622,4 тыс. рублей, аутсайдером — младший медицинский персонал в здравоохранении с зарплатой в 183,5 тыс. рублей. Разрыв составил 3,4 раза — столько же, сколько и в прошлом году. При этом в целом зарплата врачей за январь — сентябрь этого го-

да составила 483,8 тыс. рублей, что в 1,5 раза выше, чем в среднем по республике, профессорско-преподавательского состава — 483,7 тыс. рублей (1,5 раза).

В территориальном разрезе по размеру среднемесячной начисленной зарплаты рабочих и служащих абсолютное лидерство занимает город Минск — 440,8 тыс. рублей за январь — сентябрь (132,1 процента от среднего значения по всей стране). Следующие по величине среднемесячной зарплаты Минская и Гомельская области идут с отставанием — 325,5 и 326,4 тыс. рублей соответственно, что примерно равно среднереспубликанскому уровню. замыкает этот список Могилевская область — 291,8 тыс. рублей, или 87,4 процента от среднереспубликанского уровня.

По данным Минфина, зарплата по основному месту работы по-прежнему является основным источником дохода для большей части населения. За январь — сентябрь этого года начисленная среднемесячная заработная плата работников по отраслям экономики составила 333,8 тыс. рублей, что в реальном выражении на 15 процентов больше, чем за соответствующий период 2003 года.

БелаПАН

## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

## ВСЕ НА ДАКТИЛОСКОПИЮ!

На минувшей неделе президент Республики Беларусь утвердил Положение о порядке осуществления добровольной и обязательной государственной дактилоскопической регистрации.

Согласно ему, до 1 января 2008 г. органами внутренних дел и государственной безопасности должно быть обеспечено проведение обязательной государственной дактилоскопической регистрации граждан Республики Беларусь, иностранных граждан и лиц без гражданства, признанных недееспособными или ограниченных в дееспособности, военнослужащих, проходящих службу в органах государственной безопасности и Службе безопасности Президента РБ.

Обязательная государственная дактилоскопическая регист-

рация будет проводиться при приеме или поступлении в добровольном порядке на воинскую службу, приеме на альтернативную службу.

Кроме того, граждане могут пройти эту процедуру добровольно в органах внутренних дел по месту жительства на основании письменного заявления.

Это может значительно облегчить поиск пропавших людей, опознание личности неизвестных. Кроме того, отпечатки пальцев помогут родственникам в случаях, когда под их опекой находятся недееспособные люди, а также подростки, склонные к уходу из дома.

Правда, для дактилоскопической регистрации несовершеннолетних, достигших 14-летнего возраста, необходимо их письменное согласие.

Янина МЕЛЬНИКОВА

## ЖИЛЬЁ

## КВАРТИРА ВЫРАСТЕТ В ЦЕНЕ

С 1 декабря в Беларуси плата за техническое обслуживание жилых домов увеличится на 22,4 процента и составит 154 рубля за один квадратный метр общей площади.

Таким образом, с учетом предстоящего повышения платы за техническое обслуживание, стоимость проживания семьи из трех человек в двухкомнатной квартире общей площадью 48 кв. м с учетом газо- и электроснаб-

жения возрастет по сравнению с ноябрем на 2,7 тыс. руб. и составит 91,4 тыс. рублей, сообщает пресс-служба Минэкономики.

В целом за 2004 год платежи населения за жилищно-коммунальные услуги увеличились на 10,8 тыс. рублей, или 4,97 доллара США. Это соответствует поручению президента страны по недопущению роста тарифов на жилищно-коммунальные услуги в текущем году более чем на 4–5 долларов США.

БелаПАН

## ДАТА

## УСПОМНІЛІ ПАЎСТАНЦАЇ

27 лістапада сябры Кансерватыўна-хрысціянскай партыі — БНФ адзначылі 84-я ўгодкі Слуцкага збройнага чыну.

Актывісты КХП — БНФ з Мінска, Салігорска, Слуцка і Баранавічаў наведалі месцы, дзе адбываліся гістарычныя падзеі восені 1920 года, — Грозава, Семежава і Чырвоную Слабоду (былая Вызня). На магільы ўдзельнікаў паўстання былі ўскладзены кветкі і вянкi.

БелаПАН



ОТДЫХ



✓ Лечебные ванны принимают в «Радоне»

**В будущем году белорусы могут потерять возможность отдыхать и поправлять здоровье в отечественных санаториях по льготным путевкам, стоимость которых сегодня компенсируется средствами Фонда социальной защиты.**

Минздрав предлагает коммерциализировать большую часть белорусских здравниц, превратив их в дома отдыха и пансионаты. По мнению некоторых чиновников и профсоюзов, при таком сценарии многие из них обанкротятся, поскольку белорусы не захотят за отдых на родине сполна платить из своего кармана.

Разговоры о грядущей перерегистрации санаториев ходят уже несколько месяцев, и пока среди чиновников нет единства по отношению к этой идее. Тем не менее, как удалось выяснить корреспонденту «БДГ», этот вопрос планируется решить до 1 января будущего года. К этому сроку рабочая группа во главе с министром финансов должна представить президенту свои заключения о том, нужно ли проводить подобную кампанию, а если да, то в какой форме.

Инициатива проведения перерегистрации здравниц пришла из Министерства здравоохранения. Министр Людмила Постоляк обратилась к Александру Лукашенко с соответствующим письмом. По мнению главы Минздрава, услуги, предоставляемые сегодня большинством белорусских санаториев, не могут считаться оздоровлением. Так, лечение минеральной водой, грязями, физиопроцедуры и т.п., полагает министр, нельзя считать лечебными факторами и соответственно основанием для квалифи-

кации заведений в качестве санаториев. Подобные здравницы, считает министерство, должны быть реорганизованы в дома отдыха. Санаторием же может считаться лишь заведение, расположенное в местности с определенными природно-климатическими условиями.

Как полагают в Республиканском центре по оздоровлению и санаторно-курортному лечению, в результате реорганизации статус санатория из более чем пятидесяти заведений, находящихся на территории Беларуси, сохранят лишь три: в Гродненской области — «Радон» (специализация — заболевания костно-мышечной и нервной систем, гинекологические), в Гомельской — «Приднепровский» (заболевания опорно-двигательной системы, гинекологические), в Могилевской — санаторий им. Ленина (заболевания желудочно-кишечного тракта, нервной системы и опорно-двигательного аппарата). Остальные санатории перейдут в категории пансионатов, домов отдыха, турбаз и т.п. Такая смена вывески может договориться как самим здравницам, так и их потенциальным клиентам, которым придется полностью оплачивать пребывание в них из собственного кармана.

Основная цель предполагаемой реорганизации отрасли очевидна — экономия средств Фонда социального страхования. Сегодня эти средства, по мнению министра здравоохранения, расходуются неэффективно, поскольку отечественные санатории предоставляют услуги низкого качества и фактически не занимаются оздоровлением. При этом подавляющее большинство клиентов отечественных здравниц приобретают именно льготные

путевки через центры по оздоровлению и санаторно-курортному лечению, реализуя таким образом свое право на бесплатные (в данном случае частично) медицинские услуги. Стоимость путевки в таком случае зависит от размера зарплаты получателя. К примеру, если она равна средней по стране, то человек оплачивает лишь 25% стоимости путевки.

В отношении качества предоставляемых нашими здравницами медицинских услуг с министром вряд ли поспоришь. Да и распределение льготных путевок происходит далеко не всегда справедливо. Однако в случае, если предложение Минздрава будет принято, возможность отдохнуть и подлечиться лишится и «хвлявшики», и те, кто действительно в этом нуждается. К тому же, как отмечают в Федерации профсоюзов Беларуси, эту возможность потеряют участники войн, ветераны труда, «чернобыльцы» и другие наиболее нуждающиеся в лечении категории граждан.

Сами работники санаторно-курортной сферы также категорически против грядущей реорганизации. По их мнению, практически полное сворачивание нынешней системы оздоровления приведет к тому, что здравницы, перейдя в разряд пансионатов, просто разорятся. Нынешний уровень комфорта и услуг не позволит им самостоятельно привлечь клиента, который не захочет выкладывать 200 и более долларов за пресловутый ненавязчивый сервис. В результате без работы останутся около 13 тысяч человек, которым, кстати, придется еще выплачивать выходные пособия.

Мария ЯРОВЕНКО,  
«БДГ»

## АПТЕЧКА

## СОВЕТЫ ВРАЧЕЙ: КАК ПОБЕДИТЬ НАСМОРК ЗА СУТКИ

Медики приводят наиболее доступные способы того, как можно быстрее избавиться от простудных заболеваний. «Комсомольская правда» публикует приемы остановки сильного насморка за сутки.

1. Мелко порубить чеснок, подогреть со сливочным маслом и попеременно то одной, то другой ноздрей вдыхать пары.

2. Несколько раз в день промывать нос теплой подсоленной водой (половинку чайной ложки соли на стакан). Как отмечают врачи, сейчас в аптеках появились спреи на основе морской воды — специально для промывания носа при ринитах и гайморитах, которыми очень удобно пользоваться.

3. Делать ингаляции, лучше всего — с вареной картошкой с эвкалиптом. Когда картошка хорошо разварится, нужно бросить в кастрюлю пару столовых ложек сухих листьев эвкалипта — он продается в любой аптеке. Накрыться полотенцем и дышать над отваром 10–15 минут. Достаточно делать эту процедуру два раза в день — через полчаса после обеда и на ночь.

4. Пить больше минеральной воды — вирусы, вызывающие ОРВИ и ОРЗ, «не любят» щелочную среду.

5. В течение дня через каждые два часа закапывать в нос сок алоэ.

6. Пользоваться каплями на основе ксилотетралина, лучше в форме спрея — он равномерно орошает воспаленную слизистую. Также хорошо использовать смягчающие капли с ментоловым маслом.

7. Заняться водными процедурами. Мощную струю лейки душа с теплой — но не горячей! — водой направить сверху то на одну пазуху носа, то на другую. Лейку надо то приближать, то отдалять. При этом происходит гидромассаж гайморовых пазух (чтобы все скопившееся в них побыстрее выходило наружу) и одновременно прогревание.

8. Можно принимать препараты с парацетамолом. Антибиотики врачи пить не советуют. Против кашля, слезотечения и першения хорошо помогают современные антигистамины (кларитин, кестин и т.д.).

И наконец, газета публикует фирменный рецепт «противопростудного коктейля» от своего консультанта Анатолия Смирнитского:

9. В стакане горячего кипяченого молока хорошо размешать небольшой кусочек сливочного масла, десертную ложку меда, сок половинки апельсина и 50 гр ликера типа Baileys. Принимаете на ночь и утром.

### Инфекция пристаёт к злобным нытикам

Почему некоторые люди простужаются от малейшего ветерка, а кто-то гуляет в мороз без шапки и остается здоровым? Этим вопросом занялся датский профессор медицины Йохан Бекман. Он выделил 10 главных источников повышенной восприимчивости к гриппу и другим простудным инфекциям. Оказалось, что все дело в особенностях личности, среди которых ученый выделил следующие:

- Упрямство и негибкость характера
- Самобичевание и постоянное чувство вины
- Негативное отношение к себе и окружающим
- Подозрительность
- Злопамятность и неспособность прощать
- Ранимость и мнительность
- Озабоченность и неуверенность в себе
- Неумение сдерживать свои чувства
- Нестабильность и агрессивность.

NEWSru.com

## НОВОСТИ

### МИРУ ГРОЗИТ СТРАШНЕЙШАЯ ЭПИДЕМИЯ

Этой зимой может начаться эпидемия, способная унести миллионы человеческих жизней по всему миру.

Об этом в понедельник заявил директор азиатского департамента Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) доктор Сигэру Оми. «Два миллиона — это самая оптимистическая оценка, в худшем случае речь может идти о 20 или даже 50 миллионах», — отметил Оми.

По его словам, для таких опасений есть как минимум три причины. «Во-первых, если проанализировать историю человечества в XIX и XX веках, окажется, что масштабные эпидемии случались на земле раз в 30 лет, причем последняя — в семидесятых годах прошлого века», — заявил Оми. Вторая причина, по словам чиновника ВОЗ, масштаб эпидемии «птичьего гриппа» среди животных. «По всему миру уже забито более 120 миллионов кур, начали заболеть кошки, свиньи и утки», — подчеркнул он.

И в-третьих, Оми заключил, что вирус постоянно меняется на генетическом уровне, а это затрудняет создание эффективной вакцины. По мнению доктора, полностью уничтожить новый вирус уже невозможно.

РИА «Новости»

### НЕРВНЫЕ КЛЕТКИ УМИРАЮТ ОТ БОЛИ

Американские ученые из Северозападного университета (Northwestern University) установили, что боль приводит к уменьшению головного мозга в размерах.

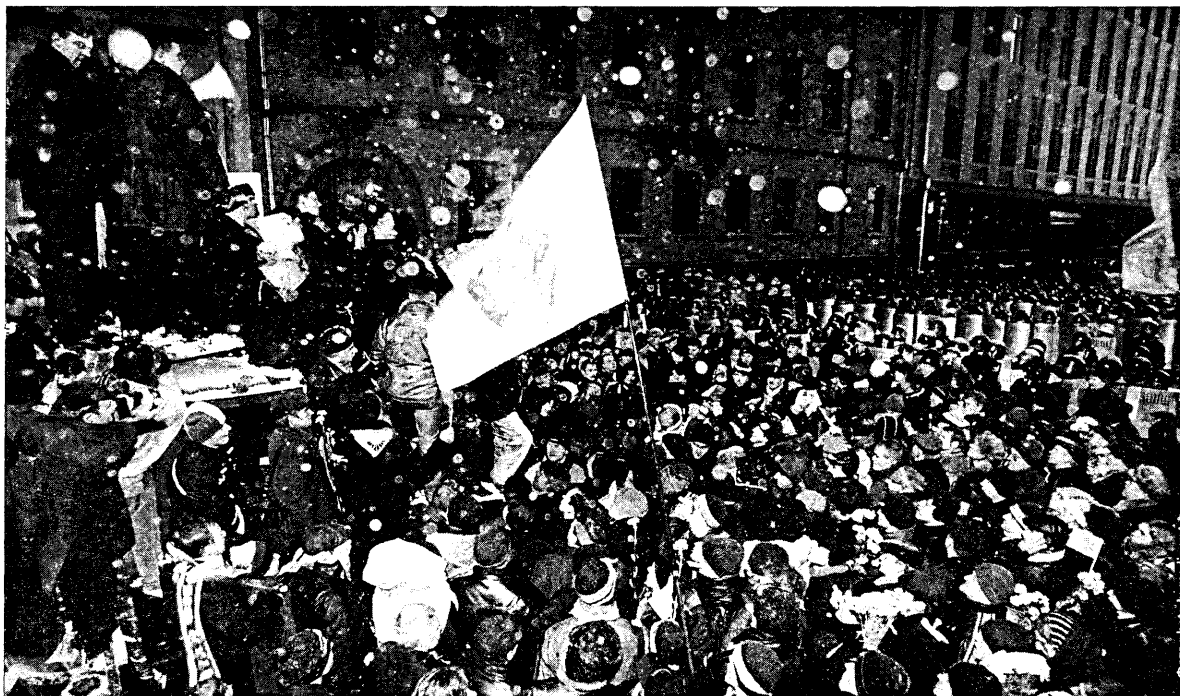
Причем опыты на животных показывают, что эти изменения могут быть необратимыми, так как от боли погибают нервные клетки. По подсчетам исследователей, длительная боль ведет к потере 11 процентов вещества мозга — на столько же уменьшается мозг здоровых людей за 10–20 лет жизни. Страдает, главным образом, таламус, где находится нервный центр боли. Каждый год боли отнимают 1,3 кубического сантиметра мозговой ткани.

Задача ученых — определить с точностью, является ли уменьшение мозга под действием боли необратимым. По словам руководителя исследования доктора Вэниа Эпкэриан (Vania Apkarian), уменьшение объема головного мозга не обязательно вызвано потерей нервных клеток.

Если дальнейшие исследования подтвердят выводы ученых, то раннее снятие боли позволит избежать необратимых изменений в мозге. Ранее другие ученые уже сообщали о том, что длительная боль уменьшает активность таламуса мозга.

BBC News





✓ Киев требует повторных выборов

# В УКРАИНЕ ВОЗМОЖНЫ ПОВТОРНЫЕ ВЫБОРЫ

■ Билл ГАСПЕРИНИ

После того как Верховная Рада Украины в субботу, 27 ноября, признала недействительными итоги второго тура выборов президента страны, все громче раздаются требования провести повторные выборы. Сторонники обоих лидирующих кандидатов в президенты проводят новые митинги.

Представители лидера оппозиции Виктора Ющенко считают, что единственным выходом из создавшегося политического кризиса является проведение повторных выборов. Ющенко предложил

провести голосование 12 декабря под наблюдением честных официальных лиц, чтобы не допустить фальсификации результатов голосования.

В речи, транслировавшейся по украинскому телевидению, нынешний, уходящий со своего поста, президент Леонид Кучма призвал к поискам компромиссного выхода из создавшегося кризиса. В субботу, когда Верховная Рада Украины признала недействительными итоги второго тура выборов и выразила вотум недоверия центристам, признавшему победителем Виктора Януковича, она оказала поддержку требованиям Ющенко провести новые выборы. Решение

Верховной Рады не имеет обязательной силы, но четко отражает недовольство проведением второго тура президентских выборов.

Следующим поворотным пунктом в разгоревшемся кризисе будет намеченное на понедельник заседание Верховного суда Украины, на котором будет рассматриваться жалоба Виктора Ющенко о нарушениях, допущенных во время голосования во втором туре.

Тем временем Янукович провел встречу со своими сторонниками в восточной русскоязычной части Украины. Они грозят создать автономное образование, если Ющенко станет президентом. Ющенко заявил, что руководителей регио-

нов, грозящих создать автономное образование, следует преследовать в судебном порядке.

Кризис в Украине вызвал различную реакцию со стороны России и со стороны мировой общественности. Соединенные Штаты, Европейский союз и многие другие страны заявили, что не могут признать победу Януковича без серьезного рассмотрения выдвинутых обвинений в том, что выборы были фальсифицированы в его пользу.

Россия же обвиняет Запад во вмешательстве во внутренние дела Украины. В ходе предвыборной кампании президент России Владимир Путин открыто поддержи-

ЧТО БЫЛО?

## ПОЛМИЛЛИОНА НЕУЧЕТНЫХ БЮЛЛЕТЕНЕЙ

Корреспонденту «Новой газеты» удалось связаться с одним из иностранных наблюдателей, работающих сейчас в Киеве. Англичанин Дэвид Кроуч представляет Международную федерацию журналистов.

По его словам, во Львове несколько офицеров, работающих в городской ГАИ, заявили, что всех сотрудников ГАИ заставили взять перед выборами открепительные талоны. Такие талоны используются, когда один человек голосует по разным талонам несколько раз. Такое же заявление сделали сотрудники львовской налоговой инспекции. Но самое скандальное разоблачение, о котором нам рассказал господин Кроуч, случилось в Харькове, где пятеро офицеров областного УВД встретились с журналистом британской газеты The Independent и рассказали, что перед выборами они охраняли помещение в здании местной администрации, где хранилось полмиллиона неучтенных бюллетеней, заранее заполненных в пользу г-на Януковича.

Кроме того, милиционеры рассказали, что в Харькове было сформировано специальное подразделение, действующее под милицким прикрытием, для устрашения активистов оппозиции и уничтожения их агитационных материалов. В составе группы было примерно 100 уголовников. Им платили за то, чтобы на собраниях в поддержку Ющенко они, выдавая себя за его сторонников, чинили беспорядки.

Эта группа заложила бомбу в штаб-квартиру избирательной кампании Ющенко и еще одну — в автомобиль активиста оппозиции Юрия Потыкина, который затем был остановлен и арестован милиционерами в форме.

Свою встречу с британским журналистом милиционеры объясняли тем, что Виктора Януковича они знают как человека, связанного с криминалом и теперь навязывающего милиции криминальные методы работы.

«Новая газета»

КАМЕНТАРЫ

## КРЫЗІС УЛАДЫ ВА УКРАЇНЕ КАМЕНТАРЫІ БЕЛАРУСКІХ ПАЛІТЫКАЎ

Былі прэм'ер-міністр Беларусі Вячаслаў Кебіч лічыць, што самыя горшыя дні для Украіны яшчэ не надышлі. Па словах Кебіча: «Фактычна ва Украіне ўлада страчаная. Калі сёння зачыненыя ўсе дзяржаўныя ўстановы ніхто не можа прыйсці на працу, то гэта азначае цалкам страту кантролю з боку цяперашняй улады, натуральна, той улады, якая пакуль законна існуе. Калі ва Украіне будзе ўведзена надзвычайнае становішча... А хто яго ўведзе? Кучма на гэта не здольны. Нават калі б ён унёў надзвычайнае становішча, то невядома, да чаго гэта прывяло б. Да таго толькі, што магла распачацца грамадзянская вайна. А другое — невядома, за кім сёння стаяць МУС і войска... Я патэлебачаў глядзеў выступ Януковича, гэта варты жалю выступ сённяшняга прэм'ера. Ён нават гаварыць не можа, не кажучы ўжо пра што іншае. Украіна можа ператва-

рыцца ў тры дзяржавы... Трэцяя дзяржава — гэта Крым, які не можа быць далучаны ні да ўсходняй, ні да заходняй Украіны».

А вось як ацэньвае апошнія падзеі ва Украіне намеснік старшыні партыі БНФ Юры Хадыка: «Я ўсім сэрцам спачуваю людзям, якія стаяць сёння на Майдане Незалежнасці. Я злучу ім перамогі — як мага хутчэй. Думаю, што тыя сілы, якія супраць дзейнічаюць цяпер перамозе дэмакратыі ва Украіне, робяць злачынства».

Дэпутат Палаты прадстаўнікоў, лідэр Ліберальна-дэмакратычнай партыі Беларусі Сяргей Гайдукевіч лічыць, што ў гэтай сітуацыі ніводзін з кандыдатаў на прэзідэнта не можа атрымаць перамогу. Гайдукевіч гаворыць, што не можа зразумець, як Януковіч паядзе ў Львоў і як Юш-

чанка паядзе ў Данбас. І цяпер ён не ведае, хто атрымае перамогу. Абодва пацярпяць паразу, таму што трэба быць прэзідэнтам усяго ўкраінскага народа.

А вось меркаванне лідэра Жарычанага руху Людмілы Пецінай: «Выклікаюць вялікую павагу дзеянні ўкраінскага народа. Яны паказалі, што яны — нацыя, што яны — народ, што гэта сапраўды грамадства, арганізаванае грамадства. І, канечне, мая павага і мае сімпатыі на баку апазіцыі, на баку Юшчанкі».

Лідэр Партыі БНФ Віцук Вячорка кажа пра беспрэцэдэнтную палітычную актыўнасць украінскага грамадства ў вырашэнні лёсу сваёй краіны. «Перад Украінай стаіць вельмі сур'ёзны выбар. Больш нават важнейшае

за сам факт выбару тое, што грамадства ўсвядоміла гэты выбар. Тое, што на выбарчых участках было столькі назіральнікаў, што нават сёння з раницы на Майдане Незалежнасці стаяць 130 тысяч чалавек — гэта сведчанне беспрэцэдэнтнай за апошнія гады дзесяць актывізацыі Украіны. Улада, зарыентаваная на бюракратычныя метады і ўсходні вектар развіцця, будзе ўсяляк чапляцца за сваю будучыню. Разам з тым Украіна ўжо цяпер засведчыла сваю волю да дэмакратычных пераменаў і да вяртання ў еўрапейскую цывілізацыю. Так што я ў кожным разе аптыміст».

Удароў ад Віцук Вячоркі ў экс-старшыню Вярхоўнага Савета 12 склікання Станіслава Шушкевіча больш песімістычны настрой: «Мне здаецца, што гэта скончыцца перамогай адміністрацыйнага рэсурсу. Згодна са звесткамі экзіт-пола, Юшчанка перамагае, перамагае з невялікім адрывам. Там ёсць розныя звесткі — 52—54%. Але гэта тое, што адміністрацыя Кучмы скарацце на сваю карысць. На жаль...»

Дэпутатка Палаты прадстаўнікоў Волга Абрамава яшчэ ад першага тура прэзідэнцкіх выбараў ва Украіне была ўпэўненая ў перамозе дзейнага прэм'ера Віктара Януковича: «Сітуацыя дастаткова складаная для Украіны. Прагназаваць у гэтай сітуацыі таксама складана — занадта вялікі фактар няпэўнасці ў паводзінах абодвух бакоў. А вынік дакладна такі, які і чакала пасля першага туру. Я не мела сумневу ў тым, што ў выніку другога тура пераможцам стане Віктар Януковіч».

Іншы пункт гледжання мае дэпутат Палаты прадстаўнікоў Сяргей Касцяня: «Шкада вельмі, што Украіна раздвоілася, таму што, калі грамадства расколатэе, такім грамадствам вельмі цяжка кіраваць. Але наша афіцыйная пазіцыя наступная: мы аднолькава паважаем любога з кандыдатаў на прэзідэнта Украіны, і незалежна ад таго, хто будзе абраны, мы будзем супрацоўнічаць з Украінай і з абраным прэзідэнтам, бо воля народа найвышэйшая за ўсё».

Радзіё Свабода

МИНИ-ФУТБОЛ



✓ Четвертьфинальный матч с «Ювентусом» команда «Альбертин-1» провела в атаках

## В ОЖИДАНИИ ФИНАЛА

На продолжающемся Кубке «Альбертина» закончились игры в группах, и команды подошли к решающим поединкам.

Согласно регламенту, в четвертьфинал вышли по четыре победителя групп, которые определили участников полуфинальных матчей. Легкие победы добыли выпускники ДЮСШ «Альбертин», переигравшие команду «Хрустального мяча», и «Альбертин-1», разгромивший любительский «Ювентус», который выступал в форме известного туринского клуба. Два других матча носили более боевой характер. Команда СКБЗ уступила «Альбертину-Юни» (1:2). А вот матч «Таланта» с «Парковой-2» напоминал качели. Вперед выходил то один, то другой коллектив, и финальный свисток арбитра зафиксировал ничейный результат. Судьбу выхода в полуфинал решили пенальти, которые лучше пробили эмчзосовцы.

В матчах 1/2 финала команда «Альбертин-1» победила своих юных одноклубников, а выпускники местной футбольной школы одолели команду «Парковая-2». Таким образом, в ближайшую субботу, 4 декабря, состоятся решающие матчи за третье место (начало в 11.00) и главный финал за Кубок «Альбертина» (12.00). Награждение пройдет в 13.00.

Александр ЗАХАРЕНКО

### МАТЧИ 1/4 ФИНАЛА

«Альбертин-вып» — «Хрустальный мяч» — 10:2  
Голы: Латош, Д.Снопко, Мелешко-2, С.Гусар, Тарасук-5; Ляшевич, Матушко

«Альбертин-2» — «Альбертин-Юни» — 1:2  
Голы: А.Остапчик; Онощенко-2.

«Талант» — «Парковая-2» — 5:5, по пенальти 2:4  
Голы: Мазур, Молчанов-2, Захожевский-2; Герасимчик-3, Филиппик, Гут.

«Альбертин-1» — «Ювентус» — 12:0  
Голы: А.Дегиль-5, Вербицкий-4, Куцко-2, В.Дегиль.

### МАТЧИ 1/2 ФИНАЛА

«Альбертин-1» — «Альбертин-Юни» — 4:1  
Голы: Куцко-2, Вербицкий-2; Суша.

«Альбертин-вып» — «Парковая-2» — 8:2  
Голы: Д.Снопко-7, Мелешко; Герасимчик-2.



✓ В атаке голеадор «Парковой» Олег Герасимчик

Турнирная таблица Кубка «Альбертина». Группа «А»							
место	команда	игры	В	Н	П	мячи	очки
1	Альбертин-вып	5	4	1	0	20-7	13
2	Альбертин-2	5	3	0	2	11-12	9
3	Талант	5	2	1	2	16-11	7
4	Ювентус	5	2	0	3	10-19	6
5	Дин-Газ	5	1	1	3	7-9	4
6	СКОБА	5	1	1	3	10-16	4

Бомбардиры: О.Тарасук (Альбертин-вып) — 8 мячей, А.Тряскин (СКОБА) — 6, Д.Захожевский (Талант) и Н.Остапчик — по 5, А.Мелешко (оба — Альбертин-вып) — 4.

Турнирная таблица Кубка «Альбертина». Группа «Б»							
место	команда	игры	В	Н	П	мячи	очки
1	Альбертин-1	6	6	0	0	80-1	18
2	Парковая-2	6	5	0	1	42-20	15
3	Альбертин-Юни	6	4	0	2	18-15	12
4	Хрустальный мяч	6	3	0	3	29-21	9
5	Спарта	6	2	0	4	17-35	6
6	Бригада	6	1	0	5	8-37	3
7	Торпедо	6	0	0	6	6-71	0

Бомбардиры: О.Герасимчик (Парковая-2) — 32 мяча, Н.Дым — 20, Д.Куцко — 18, О.Вербицкий — 16, А.Дегиль (все — Альбертин-1) — 12.

Лучшие бомбардиры финального тура			
	Футболист	Команда	Голы
1	Д.Снопко	Альбертин-вып	8
2	О.Вербицкий	Альбертин-1	6
3	О.Тарасук	Альбертин-вып	5
4	О.Герасимчик	Парковая-2	5
5	А.Дегиль	Альбертин-1	5
6	Д.Куцко	Альбертин-1	4
7	А.Мелешко	Альбертин-вып	3

ОЛИМПИЙСКОЕ СОБРАНИЕ

## ПРЕЗИДЕНТА НА ОЛИМП ВОЗВЕЛИ В ТРЕТИЙ РАЗ

Министерство спорта и туризма Беларуси совместно с Национальным олимпийским комитетом, работая в едином русле, должны разработать систему ответственности за подготовку и выступление белорусских спортсменов на главных международных спортивных мероприятиях.

Такую задачу поставил президент страны, глава НОК Александр Лукашенко на отчетно-выборном собрании комитета. «Задача Минспорта — обеспечить качественную подготовку спортсменов, дело НОК — достойно представлять страну на Олимпиаде», — подчеркнул глава государства.

Президент подверг критике работу Министерства спорта и туризма, республиканского олимпийского комитета. По его словам, в отрасли отсутствует надлежащая система планирования и прогнозирования спортивных результатов, не отслеживаются

основные тенденции развития мирового спорта, отстают от международных стандартов методики по подготовке спортсменов к Олимпийским играм.

«Мы обязаны сегодня критически подойти к оценке своей работы, определить приоритетные виды спорта и тех спортсменов, которые реально могут завоевать олимпийские медали в Китае и достойно выступать на других важных спортивных мероприятиях», — указал белорусский лидер.

Кстати, на отчетно-выборном собрании, где были подведены итоги афинской Олимпиады, намечены пути развития спортивной отрасли с прицелом на Игры-2008 в Пекине. Был выбран руководящий состав НОК на ближайшие четыре года. Главой Национального олимпийского комитета переизбран президент Беларуси Александр Лукашенко — это будет его третий срок на посту руководителя олимпийского движения страны.

БелТА,  
Александр ЗАЙЦЕВ

ПРОЕКТ

## НЕДАЛЕКО ОТ СЛОНИМА БУДЕТ ПОСТРОЕН ЛЕДОВЫЙ ДВОРЕЦ

50 миллионов рублей выделено из брестского областного бюджета на подготовку проекта ледового дворца, строительство которого начнется в 2005 году в Барановичах.

На очередном заседании горисполкома члены исполнительного комитета обсуждали, каким должен быть дворец, сколько посадочных мест должно находиться в зале, и единогласно пришли к выводу, что нужно строить универсальный комплекс, в котором

будет и концертный зал, и гостиничный комплекс, и сеть ресторанов и кафе. Стоимость подобного сооружения пока не просчитана, но специалисты утверждают, что зал на 3 000 мест, построенный по мировым стандартам, позволит проводить соревнования международного масштаба.

Напомним, что ледовые дворцы по поручению Лукашенко были построены в течение нескольких последних лет в Минске и во всех областных городах Беларуси.

«БДГ»

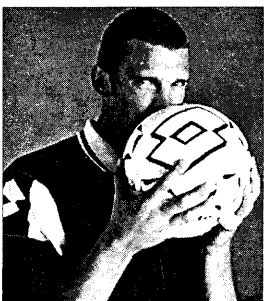
ФУТБОЛ

## «ЗОЛОТОЙ МЯЧ» ПОЛУЧИТ АНДРЕЙ ШЕВЧЕНКО

По данным ведущего спортивного издания Италии газеты La Gazzetta dello Sport, форвард «Милана» и сборной Украины Андрей Шевченко значительно опережает в споре за звание лучшего игрока Европы двух игроков «Барселоны» — португальца Деку и бразильца Роналдиньо.

Об этом пишет «Спорт-Экспресс». Как утверждают итальянские журналисты, члены жюри еще не закончили подсчет голосов, однако лидерство Шевченко, за которого якобы проголосовало, в частности, большинство представителей постсоветского пространства, настолько очевидно, что не оставляет сомнений в его победе.

«Пока не будет официального объявления, до конца в эту приятную новость не поверю, — сообщил сам Андрей Шевченко. — Если «Золотой мяч» достанется именно мне, проблем с тем, кому посвятить успех, не будет: посвящу его всему украинскому народу. Горд тем, что я украинец, и надеюсь, что наша сборная сумеет по итогам нынешнего отборочного цикла попасть на чемпионат мира».



«Андрей Шевченко заслуживает в этом году «Золотой мяч», как никто другой», — сказал главный тренер «Милана» Карло Анчелотти. — Буду счастлив, если престижный трофей достанется Андрею. Он настоящий профессионал, чье мастерство заслуживает самых высоких оценок. Но, главное, этот трофей стал бы настоящим подарком для его страны».

Напомним, что за всю историю определения лучшего игрока Европы, представители бывшего СССР трижды получали «Золотой мяч» — Лев Яшин в 1963 году, Олег Блохин в 1975 году и Игорь Беланов в 1986 году.

Tyt.by

## ЛЁГКАЯ АТЛЕТИКА



✓ Старт юношей на шестидесятиметровке



✓ Награждение победителей

## БАСКЕТБОЛ

## СЛОНИМЧАНЕ ПРОБИЛИСЬ В ФИНАЛ КУБКА «СОКОЛА»



Фото Александра ЗАХАРЕНКО

✓ Второй тур слонимские баскетболисты становятся вторыми

**В минувшие выходные в Слониме прошел второй тур баскетбольного Кубка «Сокола».**

На этот раз в республиканском соревновании выступили девять команд, разделенных на три подгруппы. Победители вышли в финал, где и разыграли призовые места.

Слонимские баскетболисты в упорной борьбе с командами Волковыска и Бреста первенствовали в своей группе. Победителями других стали коллективы Новогрудка и Несвижа. У представителей Минской области слонимчане выиграли 45:24, а вот областным соседям уступи-

ли всего 6 очков — 43:49. Таким образом, пьедестал почета приоберел следующий вид: 1 — Новогрудок, 2 — Слоним, 3 — Несвиж.

Напомним, что в первом туре данного розыгрыша при одиннадцати участниках тройка выглядела точно так же, где четвертыми были спортсмены Раховичей.

Таким образом, в финальный тур Кубка «Сокола», который будет проводиться в Гродно, вышли команды Новогрудка, Слонима, Несвижа и Волковыска.

А 11–12 декабря в спорткомплексе ДЮСШ №1 на Кубок «Сокола» стартуют девушки.

**Александр ЗАХАРЕНКО**

# НЕ ОСТАЛИСЬ БЕЗ НАГРАД И ХОЗЯЕВА

В субботу в легкоатлетическом манеже прошла республиканская матчевая встреча спортсменов из Барановичей, Новогрудка, Зельвы, Слонима и Слонимского района. Юноши и девушки 1990–91 годов рождения боролись за награды в личном первенстве.

К сожалению, больше всех наград увезли с собой барановичские спортсмены. Дмитрий Спасук стал победителем в прыжках в вы-

соту и в беге на 60 метров с барьерами, Екатерина Эськина и Максим Черноокий — на шестидесятиметровке. Наталья Яценко первенствовала в беге на 300 и 600 метров, а Вероника Родченко — на 60 метров с барьерами. В прыжках в длину сильнейшей стала Дарья Матеренчук, а в тройном — Ирина Брейко.

Два «золота» уехали в Новогрудок: Андрей Медевский (прыжки в длину) и Александр Гастелло (тройной прыжок), еще одно — в Зельву (Александр Максимчук,

спортивная ходьба на 2 километра). Естественно, не остались без наград и хозяева матчевой встречи. Два первых места завоевал Дмитрий Юрчак (СШ №7) в беге на триста и шестьсот метров. В прыжках в высоту первенствовала Анастасия Ализар (гимназия №1), а в спортивной ходьбе — Дарья Болкунец (Шиловичская СШ). Не было равных нашим представителям на километровой дистанции. Здесь победили Юлия Король (СШ №10) и Сергей Рачко (СШ №9).

**Александр ЗАХАРЕНКО**

## ИНТЕРВЬЮ

## Юрий ДАНИЛЕВИЧ: «НЕ НАБИВ ШИШЕК, ИГРАТЬ НЕ НАУЧИМСЯ»

Канул в Лету, стал уже историей 14-й чемпионат страны по футболу среди клубов первой лиги. Пришло время пожинать плоды и подсчитывать результаты спортивных достижений. Сезон прошел довольно плодотворно, и кое-какие перспективы уже намечились.

В этом году «Коммунальник» дебютировал с новым тренером — Юрием Михайловичем Данилевицем. Занял 11-е место. Как говорится, много ни мало, но все же результат.

Корреспонденты «ГС» решили лично увидеть, как проходят тренировки команды, и договорились взять интервью у главного тренера. Юрий Данилевич в общении оказался скромным, доброжелательным и очень искренним человеком. Он любезно согласился ответить на ряд наших вопросов.

**— Юрий Михайлович, что вас привело в спорт?**

— Спорт, а именно футбол, начал заниматься примерно 25 лет назад, во втором классе. Первым моим тренером был Валерий Иванович Абзалимов. Сначала был игроком — выступал в Лиде, Гродно, Алдане, Новосибирске, Слониме. Потом получил травму, был вторым тренером «Коммунальника», тренером в ДЮСШ №1. С февраля 2004 года сложилось так, что я стал главным

тренером слонимской команды.

**— Почему вы выбрали именно футбол?**

— Никогда об этом не задумывался, мне просто нравилось играть. Футбол — это большое зрелище, ведь один матч собирает огромное количество болельщиков, как ни один другой вид спорта.

**— Остались ли вы довольны своей командой по окончании нынешнего чемпионата?**

— Да, безусловно. Хотя сезон был тяжким. Но благодарен ребятам за то, что они не опустили руки, поверили в тренерский штаб, а мы, в свою очередь, — в них. Я думаю, что результат получился довольно неплохой для первой лиги. Конечно, заняли всего одиннадцатое место, хотя могли выступить и лучше. Но именно трудолюбие наших ребят привело к тому, что команда не вылетела из лиги.

**— Какие игры вам особенно запомнились?**

— Многие матчи, особенно со Злином, «Лидой», «Барановичами». А вообще победные встречи — всегда запоминаются.

**— В чем причина некоторых провальных поединков?**

— Ошибки свойственны всем людям. Ведь если могут ошибаться и судьи, то игроки — тем более. Я считаю, что, не набив шишек, играть как следует мы не научимся. Желательно, чтобы ошибок было меньше.

**— От чего, на ваш взгляд, за-**



**висит победа?**

— Все зависит от настроя команды, от физического состояния игроков, от их сыгранности и в первую очередь — от желания. Главное — верить в победу и в свои силы. Тогда можно выиграть или сыграть вничью. А если настраиваться на ничейный результат — можно проиграть.

**— Что вы можете сказать об атмосфере в команде, как складываются отношения футболистов между собой и с тренерами?**

— Тренерский состав и игроки — это одна большая семья. Но, как и в любой семье, у нас тоже бывают трения. Хотя серьезных размовок и драк не было. Ребята живут и работают вместе, делят им особю нечего, ни у кого миллионных контрактов нет, а хотелось бы... Игроки могут обратиться к руководству клуба с различными житейскими проблемами, а мы, в свою очередь, стараемся всегда помочь.

**— Есть ли у «Коммунальника» свои традиции, суеверия?**

— Традиции есть у любой команды, в том числе и у нас. Перед матчем игроки обычно садут, помолчат, подумают, пожелают друг

другу удачи. А насчет суеверий — так это у каждого свое: кто-то обучается с определенной ноги или заходит на поле, вратарь может заранее надеть перчатки, капитан всегда выходит первым, кто-то всегда третьим, четвертым и так далее. Я, как тренер, выхожу последним.

**— Как проходит подготовка футболистов к игре?**

— Обычно проводим подвотренировки в день, в подготовительный период — три, в том числе утренний кросс. Под конец сезона мы стали тренироваться один раз в день. В клубе действует система штрафов за нарушение спортивного режима. Например, за употребление спиртных напитков игрока штрафуют на 300 тысяч рублей, но, к счастью, в этом сезоне таких инцидентов не было. Были мелкие штрафы за опоздание на тренировку, установку, игру.

**— Как вы думаете, нужно ли для команды проведение юношеского первенства «Хрустальный мяч» и как действует выстроенная пирамида: школа — «Хрустальный мяч» — первенство области — команды?**

— Юношеское первенство однозначно надо. В свое время я сам был участником «Хрустального мяча» и могу сказать, что это большой плацдарм для будущей карьеры футболиста и тренера. Что касается пирамиды, то работа ее пока еще не на должном уровне.

**— Юрий Михайлович, что вы можете сказать о слонимских болельщиках?**

— У нас хорошие, доброжелательные любители футбола. Многие достаточно хорошо разбираются в футболе.

**— Действует ли фан-клуб «Коммунальника»?**

— К сожалению, сейчас нет. Хотя в начале сезона что-то пытались

организовать. Вообще, фан-клуб должен иметь достаточное количество человек, своего капитана, программу и атрибутику. Группа поддержки должна посещать все матчи, в том числе и выездные.

**— Довольны ли вы своими спонсорами?**

— Да, нам помогают предприятия и организации города: райисполком, УМГ «Белтрансгаз», ОАО «Слонимский мясокомбинат», КПФ... Такой финансовой стабильности, как в этом году, раньше, наверное, не было никогда. Хотелось бы, чтобы была ошутима и помощь кого-то из индивидуальных предпринимателей, влияющих личностей для развития не только взрослого, но и детского футбола.

**— Что необходимо для того, чтобы «Коммунальник» вновь оказался в высшей лиге?**

— Для города это будет не только очень престижно, но и накладно. На это нужны жесткие условия, в первую очередь — материальные. Необходимо будет содержать дублеров главной команды, группы подготовки трех возрастов, которые также должны участвовать в чемпионате республики. Соответствующего уровня должен быть и стадион: индивидуальные сиденья, раздевалки, газон... Хотя я не скажу, что у нас плохое поле, но хотелось бы и лучше. Самое главное — в высшей лиге должна быть база и квалифицированные футболисты.

**— Юрий Михайлович, расскажите напоследок о планах на будущее.**

— До 15 января футболисты находятся в отпуске. Уже потом начнется период межсезонья, во время которого будем просматривать игроков и проводить товарищеские встречи.

**Вероника ФИЛИПОВИЧ,  
Анастасия СКАЙ**



## НЯСВІЖ

### НЕ ЎСТОЯЛА ТАПОЛЯ

Падчас апошняй стыхіі, якая пранеслася тыздзень таму над Беларуссю, сярод іншых страт, бадай, адна самая незваротная — у Нясвіжы. Шквалыны вецер там паваліў векавую таполя, якая мела вышыню 32 метры, а яе акружнасць у абхвасце складала 7 метраў.

Пра векавечнасць дрэва сведчыць размешчаны побач з ім камень, на якім напісана, што ў 1878 годзе ля паўночнага вала на месцы рынкавай плошчы быў закладзены парк і гэтая таполя да таго часу была адзіным там дрэвам. Парк заклала французжанка Марыя дэ Кастэлян дэ Тайлеран, жонка Антонія Радзівіла, што да скону сваіх дзён упадала Нясвіж. Яшчэ адзін камень, што знаходзіцца там, сведчыць пра тое, што ля гэтага дрэва ў 1942 годзе фашысты расстралілі 1 500 нясвіжцаў.

Язэп ПАЛУБЯТКА

## ПРИРОДА



✓ Бородатая неясыць — самая большая сова

## ПТИЦЕЙ 2005 ГОДА В БЕЛАРУСИ СТАНЕТ СОВА

Птицей 2005 г. в Беларуси станет бородатая неясыць. Такое решение принято орнитологами республиканской общественной организации «Охрана птиц Беларуси».

Как сообщили в объединении, проводимая в Беларуси кампания «Птица года» стала уже традиционной. Входящем году почетное звание носила городская ласточка, ее предшественниками были иволга, белая трясогузка, аист, домовый воробей.

Идея проводимой акции, отмечают ее инициаторы, заключается в том, чтобы исследователи могли делиться со всеми желающими самой интересной и познавательной информацией о живой природе, а именно — ее пернатых представителях.

Немногим известно, что бородатая неясыць является самой большой совой — общая длина ее тела достигает 80 см, а размах крыльев — 1,5 метра.

Отличительной особенностью в окраске бородатой неясыти является напоминающее усы черное пятно на подбородке, расположенное под белыми перьями. Отсюда и название — бородатая неясыць.

Есть у птицы два необычных свойства — поворачивать голову на 270 градусов и регулировать температуру тела. Неясыти считаются птицами-долгожителями — они могут жить более 40 лет. В рамках акции «Бородатая неясыць — птица 2005 г.» планируется провести ряд семинаров, выставок, конкурсы на лучший рисунок и фотоснимок.

БЕЛТА

## Время пришло!

Заключить договор с нашим центром на качественное техобслуживание КСА, а также подготовка документов, бесплатный инструктаж персонала для работы на КСА.

Наш фирменный магазин

«ГОРИЗОНТ»

предлагает Вам в широком ассортименте:

**ТЕЛЕВИЗОРЫ «ГОРИЗОНТ»  
ПО СНИЖЕННЫМ ЦЕНАМ;  
СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ;  
КСА;  
DVD;  
АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ  
ДЛЯ ДОМАШНЕГО  
КИНОТЕАТРА.**

Время работы с 10.00 до 19.00,  
без выходных.  
Тел.: 2-14-80, 4-70-38.  
Ул. К. Маркса, 38.

## ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Здравствуйте, коллектив «Газеты Слонимской»! Низко склоняю голову перед работниками вашей газеты и благодарю за ваш труд, за вашу заботу и внимание к людям. Я — одинокая женщина. Мне уже 82 года, и, если бы не ваша газета, я чувствовала бы себя совсем одинокой. А с ней я как будто живу с людьми. Прочитаешь вашу газету — и ума наберешься, где-то задумаешься, где-то улыбнешься, а где-то и слеза по щеке покатится. В вашей газете вся жизнь наша течет. Еще раз хочу сказать, что очень-очень благодарна вам.

А вот, что «ГС» вовремя приходит в мой дом, хочу поблагодарить своего почтальона Галину Иосифовну Зинченко. Она и в дождь, и в жару всегда приходит в мой дом. Она несет нам, пенсионерам, жизнь в дом.

Хочу пожелать вам и вашим семьям крепкого здоровья, терпения и силы. Да хранит вас Бог!

Суважением ваша постоянная читательница К.Н.

## ВНИМАНИЕ!

Уважаемые друзья!  
**Полным ходом идет подписка  
на «Газету Слонимскую»  
на первое полугодие 2005 года**

Оформить подписку можно в любом почтовом отделении Беларуси, а также в редакции «ГС» по адресу:  
г. Слоним, ул. Комсомольская, 8.

Читатели газеты, которые оформят подписку на полугодие, смогут принять участие в розыгрыше 20-ти ценных призов. Главный приз — телевизор

Подписчики, решившие принять участие в розыгрыше призов, должны прислать по почте копию квитанции на подписку «ГС» по адресу: г. Слоним, ул. Комсомольская, 8 с пометкой «Подписка» или же принести в редакцию газеты.

**Торговый Дом  
«КЕРАМИН-Барановичи»**

**ПРЕДСТАВЛЯЕТ АКЦИЮ**

**90 жарких дней**

**ноябрь • декабрь • январь**

**керамическая плитка // сантехника**

**ГОРЯЧИЕ СКИДКИ!**

г. Барановичи, ул. Комсомольская, 35  
т. (80163) 41-72-22, м/т 8-0296-47-21-74

## Погода на неделю

### 1-2 декабря:

Облачно с прояснениями. 1.12 преимущественно без осадков, 2.12 временами снег с дождем, гололед. Ветер юго-восточный 4-9 м/с. Температура воздуха 1.12 ночью -5°-10°, местами до -16°, днем -3°+2°, 2.12 в течение суток -3°+2°.

### 3-5 декабря:

3.12 ночью кратковременный снег, днем без осадков, на дорогах гололедица. Температура воздуха ночью 0°-5°, днем -3°+2°. 4.12 днем кратковременные осадки. Температура воздуха ночью 0°-5°, днем -2°+3°. 5.12 временами осадки, гололед. Температура воздуха в течение суток около 0°.

Информацию предоставил Гроднооблгидрометцентр



Фото Валеры ПЛАХЕТКА

<p><b>ЗАСНАВАЛЬНИК</b> <b>Віктар Уладзіміравіч</b> <b>ВАЛАДАШЧУК</b></p> <p>Рэгістрацыйнае пасведчанне №947 ад 24.03.1997 года. выдадзена Дзярж. кам. па друку РБ Ліц. №02140/0175070 ад 27.05.04 да 26.05.09 Ліц. №02540/1009848 ад 10.03.04 да 25.06.08 Слоні́мскі райвыканкам</p> <p>Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах</p> <p><b>Падпісныя індекс:</b> 64042 (індывідуальная) 63818 (ведамасная) 63646 (льготная)</p>	<p><b>Наш адрас:</b> 231800, г. Слонім, вул. Камса- мольская, 8.</p> <p>e-mail: gs@mail.grodno.by gs@promedia.by</p> <p><b>Тэлефоны рэдакцыі:</b> 8-(01562) 2-14-39, 4-79-34,</p> <p>Яксьці друку адпавядае яксьці зробленых рэдакцый дзяляцытаў</p>	<p><b>Намеснік галоўнага рэдактара</b> Сяргей ЧЫГРЫН <b>Адказы сакратар</b> Мікола КАНАНОВІЧ <b>Аддзел сацыяльных праблем</b> Яніна МЕЛЬНИКАВА <b>Фотакарэспандэнт</b> Таццяна ПЛАХЕТКА <b>Старшы рэдактар</b> Жанна ПЛЕШКО <b>Карэспандэнт у Мастогах</b> Язэп ПАЛУБЯТКА (т. 8-01515-21339) <b>Вёрстка і дызыйн</b> Аляксей ГАРАЙНАУ, Аляксей ВАРАНОВІЧ, Яўген КУЧЫНСКІ</p>	<p><b>Галоўны бухгалтар</b> Тамара ЛУНЬ <b>Бухгалтар</b> Ганна ВАРАНОВІЧ <b>Юрысконсульт</b> Сяргей ТЕРАСІМЧЫК <b>Аддзел падпіскі і распаўсюджвання</b> <b>Загадчык</b> Анатоль ВАЛАДАШЧУК <b>Супрацоўнік</b> Аляксандр ГРЫЦКО</p> <p>«Газета Слоні́мская» Спасылка на «ГС» абавязковая Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы</p>	<p>Тэлефон рэкламнай службы <b>8-(01562) 2-49-39</b> <b>Начальнік рэкламнай службы</b> Ганна ВАЛАДАШЧУК <b>Спецыяліст рэкламнай службы</b> Сяргей ЧУКАЛІН</p> <p>Аўтары апублікаваных матэрыялаў адказваюць асабіста за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядамі рэдакцыі. Рэдакцыя не вядзе перапіскі з чытацямі і пакідае за сабою права не рэагаваньня на іх лісты. Рэдакцыя таксама не адказвае за змест рэкламы.</p>	<p>Аб'ём — сем умоўных друкаваных аркушаў. Надрукавана ў ГАУПП «Гродзенская друкарня», 230003, г. Гродна, 3, вул. Паліграфістаў, 4. Заказ № 5159</p> <p>Тыраж нумара 10000 экз.</p> <p>Час падпісаньня да друку па графіку 30 лістапада 2004 года 15.00. Дзякуючы па нумары <b>Сяргей ЧЫГРЫН</b></p> <p><b>Свабодны кошт</b></p>
--	--	--	---	--	--